

Señora di 38 aña a bira prome morto den trafico

BON DIA Aruba

Dialuna 17 di Januari, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Pionero di radiodifusion a fayece



ORANJESTAD- Diasabra mainta a drenta informe cu un di e pioneronan di radiodifusion aki na Aruba, sr Albertico Arends, a fayece. Un persona cu tabata figura importante den no solamente radiodifusion, pero tambe den periodismo, carnaval hunto cu e organisacion di Tivoli y tambe e tabata bastante activo riba tereno politico. Un impacto enorme Albertico a causa ora cu el a personifica Libertador Simon Bolivar, den e fantasia cu Tivoli Club a presenta pa celebra 200 aniversario di Independencia di Venezuela cual por ser aprecia riba e foto adhunto. Sr. Albertico a bin c'un di e prome radionan di Aruba cu ta Radio Voz di Aruba y despues a bira e prome pa pone riba e onda di FM e radio conoci te cu awe como Canal 90.

Señora di 38 aña a fayece den accidente di trafico









ORANJESTAD – Diasabra mainta un accidente lamentabel a cobra bida di un hende muhe di 38 aña. Ta trata di señora, Maria Gregoria Gonzales Torres (casa cu Henriquez) naci na Venezuela dia 27 di Maart 1972, kende a accidenta su so na haltura di Kooyman Electronic. Sra. Gonzales Torres ta bira e prome victima di accidente fatal di e aña 2011.

E accidente tristo aki a sosode pa mas o menos 6:55 riba Caya Betico Croes. Esaki lo a tuma luga poco pabou di e rotonde di Dadelstraat, unda cu e auto A- 13114 lo a baha caminda na man robes y dal contra un cashi di electricidad di beton di Elmar dilanti di un consultorio di dokter di djente, lagando e victima cu golpinan hopi grave.

Segun informacion e victima lo no tabatin su faha di siguridad (safety belt) bisti, y como consecuencia a haya hopi sla grave na cabes. Informacion ricibi ta indica cu e victima lo tabata 'klinisch dood' y cu ta mashin so lo tene na bida.

Pa banda di 4'or atardi a haya permiso for di famianan na Venezuela pa kita e mashin numa. Pues pa 4'or dokter a constata morto di Maria Gregoria Gonzales Torres (q.e.p.d.)

Informacion no oficial ta indica cu e señora aki cu den bida tabata traha na Ritz Ice Cream, a invita un amiga pa sali diabierna laat. Despues cu nan a sali y celebra, ya caba el a hera di sufri un accidente na altura di Ponton.

Mirando cu e tabata mustra cansa, su amiga a insisti pa e stuur e auto, sinembargo sra. Gonzales no tabata kier ya cu e tabata sinti su mes bon pa sigui core su auto. Sinembargo prome cu el a laga su amiga na su cas, un biaha mas su amiga a insisti pa e maneha e auto y laga sra. Gonzales na su cas, pero el a reacciona bisando cu e ta sinti su mes bon pa stuur su auto te su cas.

No a pasa ni cinco minuut despues cu el a laga su amiga na su cas cu el a accidenta su so contra un cashi di electricidad locual a ocasiona su morto. Eventualmente el a pega soño tras di stuur, pero ta investigacion di polis cu mester determina oficialmente e causa di e accidente aki.

E señora, Maria Gregoria Gonzales Torres no tin famia na Aruba tampoco tabatin yiu, sino solamente su compañero di bida cu ya a ser notifica. Su famia ta biba na San Cristobal (Venezuela), ya consulado di Venezuela na Aruba tambe a ser poni na altura di e caso tristo aki. Mester bisa cu eventualmente otro historia menos tristo esaki lo tabata ta, si e señora aki tabatin su seatbelt bisti.

Na famia- y amigonan di e fayecido ta bay nos mensahe di sincero condolencia.

Hulanda lo no refinancia debe di Aruba sin mishi cu autonomia di nos pais

ORANJESTAD—Hulanda lo no asumi debe di Aruba y tampoco ta dispuesto pa asumi responsabilidad pa e risiconan di e debenan di Aruba. Aunke cu no a discuti e tema aki den profundidad, esaki a mensahe cu Piet Hein Donner a duna durante su bishita na Aruba.

Minister Donner a splica cu e ta admiti cu tanto St. Maarten y Corsow a probecha di e ayudo cu Hulanda a brinda pa aborba e debe grandi cu nan tabata comparti cu Antias Hulandes. Esey no a pasa cu Aruba. "Aruba, despues di tin su status aparte pa 25 aña caba mes ta responsabel pa su problema. Si ta trata di refinancia e debe internacional, mi ti un advertencia pa e Gabinete Arubiano, cu e mester pensa bon riba cua condicion un paso asina lo por tuma luga. Pasobra Hulanda, na momento di sostene un refinanciamento, lo carga tambe e responsabilidad pa sigura cu ta paga e debe bek. Pues Hulanda ta bira co-responsabel pa e debe. Y esaki lo conduci na exigencia."

Donner a compara e situacion aki cu Irlandia y Grecia, cu tambe a haya ayudo pa refinanciamento , y cu awor ta mara na condicionnan cu no ta haci e paisnan aki mucho contento. "Mi no lo bisa cu Aruba lo ta mara na e mesun condicionnan, pero mester tene semper cuenta cu esnan cu fia bo e placa."

Na momento cu ta asumi na Aruba, manera hopi hende a sugeri, esta pa Hulanda yuda nos na e mesun forma cu a yuda Corsow y St. Maarten, por spera un discusion hopi dificil. Esey lo nifica cu Aruba lo perde su autonomia. Cu e cambionan estatal den Reino Hulandes, e papel di Reino of Hulanda como e instancia pa percura cu tur cos bay bon a cambia tambe. Cada pais ta responsabel pa su propio maneho. Pues, na momento cu Aruba pidi pa Hulanda paga su debenan, e papel di Reino nobo a desaparece y sea Aruba mester bira independiente of mester keda integra den Hulanda. "Y corda cu Hulanda tambe tin problema economico, nos na Hulanda tambe mester corta 18 biyon euro for di nos presupuesto."

Donner ta kere cu Aruba mes lo haya solucion pa su propio problemanan financiero, pasobra na e momentonan aki, Hulanda no ta dispuesto pa asumi e debenan manera a haci cu Corsow y St. Maarten. A pensa riba uzo di e facilidad di Hulanda pa haya financiamento na nivel di interes hopi abou, pero segun Donner "esaki ta un discusion teoretico, cu mester discuti ainda cu Gabinete di Aruba. Mi a bisa e Gabinete na Aruba, cu haciendo uzo di e facilidad aki, di refinanciamento via Hulanda, Hulanda lo bira co-responsabel pa e debe. Y cu esey Aruba ta trece hopi control riba su mes, y perdida di autonomia, pa cual tanto a bringa p'e."

Di su banda, Mike Eman a admiti cu Aruba a sondea e posibilidad pa haya sosten di Hulanda pa refinancia debenan. De facto, ya caba Hulanda mester duna aprobacion pa Aruba por haci prestamonan den exterior, pues indirectamente ta duna un garantia.



DEBE Y REFINANCIAMENTO

Aruba no a bay ningun momento pa pidi Hulanda absorba su debenan, sino pa Hulanda por para garantia pa asina Aruba por ricibi prestamonan riba mercado internacional na un interes mucho mas abou. Na e momentonan aki, Aruba ta paga 6 porshento pa prestamonan internacional y ta suma na 120 miyon florin di interes cu mester paga tur aña, sin cu ta paga e principal mes. E debenan aki ta madura di tempo pa tempo y por ehempel tin un debe di 350 miyon cu lo mester refinancia. Si logra haya cu Gobierno Hulandes ta para garantia pa e prestamo nobo aki, e por nifica cu Aruba por haya un interes di 2 a 3 porshento. Consequentemente cu un reduccion di interes, e por scapa 60 miyon florin tur aña riba pago di interes. Sea lo por uza e placa pa presupuesto of poco poco por baha e debe.

Prome Minister Eman a enfatisa cu e punto aki no tabata un discusion profundo cu Hulanda y cu mas bien a sondea e posibilidad aki. Pero for di bon fuente, Bon Dia Aruba a compronde cu algun Parlamentario Hulandes a opone na e pensamento pa Hulanda para garantia pa cualkier refinanciamento. Un di e reclamonan ta cu Aruba of Gobierno di Aruba awor kier sosten di Hulanda pa refinancia, mientras cu a dicidi pa corta 70 miyon florin di entrada cu e un porshento y mey di BBO tabata genera. Mirando cu Gobierno di Aruba mes a tuma e paso aki, no ta mira pakico awor Hulanda mester yuda.

Prome Minister Eman di su banda a enfatisa cu e cortamento di BBO tabata necesario pa stimula economia di Aruba, pero cu Aruba no ta na merced di Hulanda sin mas. Lo tabata ideal si Hulanda por a sostene y garantiza un refinanciamento. "Nos nunca a pidi pa Hulanda absorba nos debenan. Nos no ta dispuesto pa entrega nos autonomia financiero tampoco." Prome Minister Eman enfaticamente a bisa cu Aruba no ta dispuesto pa entrega e control financiero di nos pais den man di Hulanda, manera ta e caso awor aki cu Corsow y St. Maarten. " Y si Hulanda no ta dispuesto pa duna nos e garantia, nos lo sigui busca prestamonan riba mercado internacional a cambio di interesnan mas atractivo, kizas no 2 porshento, pero toch cu por baha e pago tur aña. Y mi mensahe na Hulanda ta e ora cu 'nos ta keda mesun bon amigo,'" Prome Minister a bisa.

Minister Piet Hein Donner a bisa si cu berdad Aruba no a haci un peticion oficial pa Hulanda para garantianan di prestamo, y como tal e no por duna un punto di bista definitivo. Sinembargo e mensahe obvio cu el a manda na Aruba ta pa no pidi mes, pasobra Aruba lo no gusta e contesta.

Rev. Daniel Wieslaw Szpila

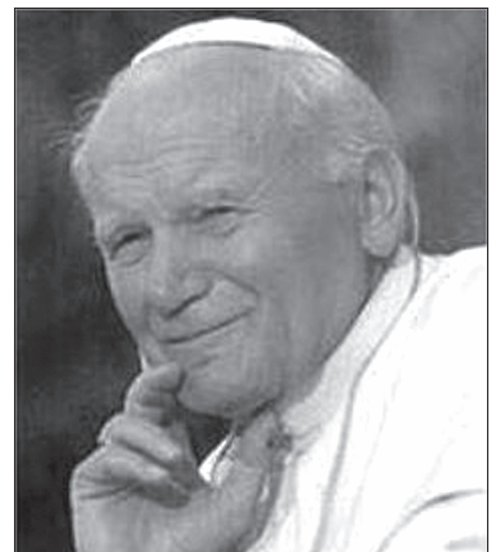
Papa Juan Pablo II lo bira prome Papa beatifica cu a bishita nos Diocesis

ORANJESTAD – E noticia cu Papa Juan Pablo II lo wordo beatifica dia 1 di Mei ta un noticia grandi pa tur creyente Catolico. Ayera mainta durante celebracion di Santo Sacrificio di Misa, Vicario Episcopal pa Aruba Rev. Daniel Wieslaw Szpila, a papia di e noticia aki dilanti parokianonan di Misa Birgen di Fatima na Dakota.

Rev. Daniel Wieslaw Szpila a bisa cu Papa Juan Pablo II ta bira e prome Papa cu lo ser beatifica cu a bishita nos Diocesis. El a recorda cu 20 aña pasa na luna di Mei di aña 1990, Su Santidad Juan Pablo II a realisa un bishita na Corsou. "Algun di nos te hasta tabatin e chens di conoce personalmente Papa Juan Pablo II", asina e religioso a bisa.

El a menciona cu dia 1 di Mei ta un dia cu un nificacion grandi, ya cu e dia ey cu Papa Juan Pablo II lo ser beatifica ta ser celebra dia di solemnidad di Divino Misericordia y Dia di Obrero. "Nos no por lubida cu Papa Juan Pablo II, tabata un obrero di Iglesia", asina pader Daniel Wieslaw Szpila a bisa.

Diabierna ultimo, Papa Benedicto XVI, a aproba un milager atribui na intervencion di Papa Juan Pablo II, y a ser dicidi dia 1 di Mei proximo como e fecha di su beatificacion.



Papa Juan Pablo II",

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly Jr.
MANAGING EDITOR
Bob Harms
ASSISTENTE MANAGING EDITOR
Hareld Faro
REDACCION
Benjamin Romero
Dilma Arends
Maritza Faro
Genieve Garcia
Ludwig Hermans
Elizabeth Guanipa
Kevin van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
Tito Lacle
Margarita Els
Oscar Vidal
Melvin Garcia
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margaritha Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
LAYOUT
Glady's Palomino
Patricia Duque
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
Michael Arends
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Evelinda de Cuba
Litzanne Rosenstand
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
MARKETING P.R.
Nancy Croes
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
Bon Dia Aruba no ta responsabel di comunicadonan y/of remitidonan. E autor ta esun directamente responsabel
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Director di APFA ta baha cu pensioen lagando trahadonan babuca atras

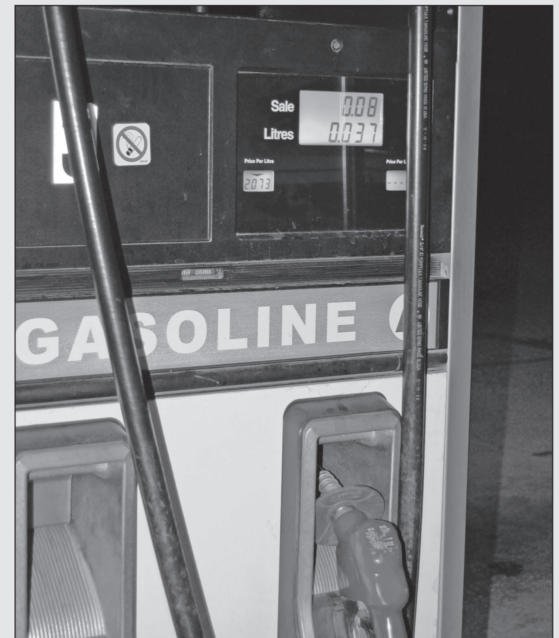


ORANJESTAD—Director di APFA Midgis 'Diti' Croes de Jong ta bandona su puesto. Pero no pasobra Gobierno a tuma e decision aki, sino pasobra e Director a decidi pa haci uzo di su derecho di pensioen. E noticia aki a cay manera un bom den cerca e trahadonan mes kendenan no a keda mucho contento cu e decision.

Segun Bon Dia Aruba por a compronde, den APFA mes ta sinti cu Sra. Croes de Jong ta bay cu pensioen na un forma conveniente, net awor cu a introduci un cantidad di cambio den e areglo. Cambionan cu tabata necesario pa scapa e fondo, pero cu mester a bin pa motibo cu entre otro e propio maneho di APFA a permiti e situacion yega asina leu. Es mas, cu publicacion di e raport di Banco Central di Aruba riba APFA, hopi di e critica tabata dirigi riba e maneho di APFA y con a hiba su inversionnan cu a conduci cu e fondo a perde placa na cantidad.
Informacion cu nos a ricibi ta mustra cu te hasta memey di e trahadonan di APFA ta sinti cu maneho di e fondo no a bay manera mester ta, ni e control. Nan ta haya imposibel cu APFA tabatin un hunta di directiva, cu no tabata haci e control debido y a permiti e fondo ya pa hopi aña confronta problemanan. Tur den e directiva tabata sa di e problemanan grandi, pero no a actua firme. Es mas, e pregunta ta con ta posibel cu den e hunta di directiva tabatin personanan cu no tabatin mucho conocemento riba e materia.

Pa colmo, trahadonan di APFA mes cu ta cay bou e areglo cu a keda introduci na 2005, pues e areglo di middenloon regeling, a haya un sorpresa cu nan awor mester contribui 5 porshento, enbez di e 4 porshento cu nan tabata paga. Nan a compronde cu despues cu a yega na e palabracion den e Dialogo Social cu ta cambia e areglo, nan contribucion lo a keda mescos. Manera ta conoci, e cambio di 'eindloonregeling' pa mayoria trahado publico pa e 'middenloonregeling' tabata inclui tambe cu e contribucion di e trahado ta baha di 8 pa 5 porshento. Pero, inicialmente a bisa cu esnan cu ya caba tabata den e areglo di 2005, lo no mester paga e 5 porshento. Sinembargo, pa nan sorpresa, nan a ripara cu toch a kita 5 porshento di contribucion for di nan salario.
Comentarionan riba Facebook y otronan tabata cu aunke ta compronde cu mester a cambia e areglo di pensioen di APFA, ningun hende a carga e responsabilidad pa kico mester a bay asina leu. Na cualkier otro compania of te hasta departamento di Gobierno, lo a tuma paso contra e maneho y hunta di directiva, y esaki no a sosode na APFA. Ni Gobiernonan, ni hunta di Directiva ni maneho di APFA a tuma responsabilidad pa e debacle. Y awor cu e Director mes ta baha cu pensioen, e ta un bofta den cara di esnan cu awor si a mira nan propio areglo bira menos atractivo.

Mashin di pomp ta horta 8 cen di clientenan



ORANJESTAD – Pa di dos biaha caba, fotografo di Bon Dia Aruba a bay pone gasolin na un pomp na Tanki Leendert. E ta nota cu prome cu e mishi cu e slang, ya cana e mashin di e pomp ta marca 8 cen. Tin indicacion cu mas cliente a yega di reclama cu e pomp ta horta 8 cen for di nan, pero nada ta ser haci pa soluciona e problema aki.
Mester tin un control riba e cos nan asina ya cu ademas cu gasolin a subi, e cliente ta paga 8 cen mas di locual e mester paga. No por! Den un cliente e no ta mustra hopi, pero den tur cliente di un dia, esaki si por ta hopi.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Parlamentario drs. R.A. (Andy) Lee

Tin mas puntonan di discusion y deliberacion encuanto privatisacion di ATA



Parlamentario drs. R.A. (Andy) Lee

ORANJESTAD - Segun Parlamentario drs. R.A. (Andy) Lee, fraccion di AVP ta sostene e idea di minister di Turismo tras di e privatisacion di ATA. Sinembargo, den e proceso di tratamento di e proyecto di ley aki den Staten di Aruba, ta trece diferente puntonan importante di discusion pa cual ta hibando deliberacion publico cu minister encarga cu turismo, sr. Otmar Oduber.

A base di experiencia cu rechtspersonen manera AZV, APFA, Serlimar y diferente otro mas, lo mester percura cu den e proyecto di ley di privatisacion di ATA ta incorpora e aspectonan fuerte, pero evita aspectonan zwak di funcionamento di dicho rechtspersonen. Tarea di Staten como medewetgever, ta juist pa mas tanto posibel reforsa y complementa proyectonan di ley cu ta ser presenta na Staten, y no pa acorda of rechasa sin mas dicho proyectonan di ley. E proceso di reforsa e proyecto di ley di privatisacion di ATA a ser encamina caba a base di discusionnan cu Fraccion di AVP tabatin cu Minister, despues di a ricibi dicho proyecto di Ley na Staten. Sinembargo, tin mas puntonan di discusion y deliberacion publico cu minister encuanto e proyecto di ley di privatisacion di ATA.

INTERES PUBLICO

Mercadeo di turismo pa Aruba desde semper tabata un tarea publico, cual ta cay bou di competencia di Minister di Turismo. Cu un privatisacion di ATA, ta saca e tarea di mercadeo for di bou di sistema publico y ta pasa esaki pa sistema di mercado liber. Regulacionnan manera Ley di Comptabilidad y LMA lo no ta aplicabel mas pa e Rechtspersoon ATA respectivamente trahadonan di ATA. Lo por corta alrededor di 55% di gastonan total bou di e presupuesto 2011 di Ministerio di Turismo, cualnan actualmente ta ser aloca pa e tarea di mercadeo turistico di Aruba.

Locual sigur no mester perde for di bista den henter e discusion encuanto privatisacion di ATA ta e hecho cu mercadeo di turismo pa Aruba ta determina directamente alrededor di 40 porciento di nos GDP anual. A base di mercadeo turistico nos ta ricibi anualmente bishitantenan pa Aruba cu ta cumpra servicionan turistico cu nos isla ta ofrece. E total di benta di servicionan turistico ta ser cataloga como parti integral di export total di servicio for di Aruba. Pa ilustra esaki a base di cifranan disponibel: na 2009 Pais Aruba a exporta un balor total di alrededor di Afl. 1.800 miyon na servicio turistico, cual ta representa un porcion di alrededor di 40 porciento di e GDP pa 2009. E export di servicionan turistico pa 2009 ta resultado directo di un input di Afl. 50 miyon di fondonan publico cu Staten van Aruba a autorisa bou di presupuesto 2009 di Ministerio di Turismo. Ta bon pa remarca cu den e analisis aki no a tene cuenta cu aporte di inversionnan turistico na GDP di Aruba, cual ta contribui tambe na crecemento di GDP di Aruba.

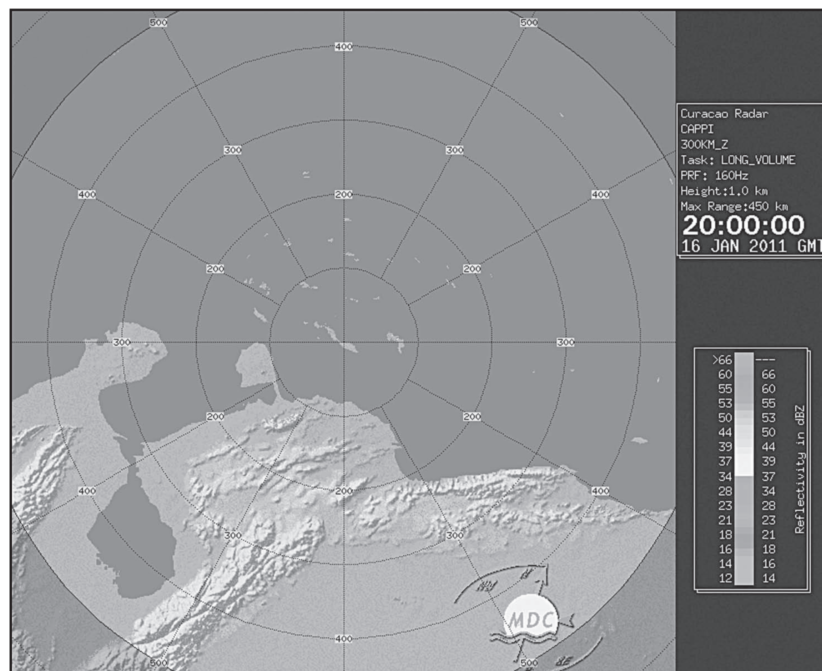
GARANTIANAN PA CU PRIVATISACION

Parlamentario drs. R.A. (Andy) Lee ta bisa cu turismo, manera a ilustra aki ariba y manera ya ta conoci, ta e motor economico di Aruba. Pues, ta comprendibel cu e privatisacion di ATA, ta bay ta sacando un tarea y interes nacional y vital di Aruba for di esfera publico, pasando esaki pa esfera priva. E interes publico di ATA nobo pa comunidad di Aruba ta sinta den e capacidad di ATA pa saca lo maximo for di e fondonan publico cu ta ser destina pa mercadeo. Privatisacion di ATA lo mester por duna suficiente garantia encuanto bon funcionamento y profesionalisacion di ATA nobo, supervision adecua y regular, pero tambe garantia di optimalisacion di capacidad institucional di ATA privatisa cu e meta pa maximalisa e export di servicionan turistico, pero semper den cuadro di e maneho macro economico cu Pais ta hibando.

Minister pa Asuntonan Economico, como actor principal pa e maneho macro economico, pero en particular pa e maneho pa crecemento economico, lo mester sa di defini su rol den e cadena di mercadeo di Aruba pa asina mantene su capacidad pa coordina y stuur e crecemento economico di nos Pais. Cu privatisacion di ATA, explicitacion di e maneho nacional di turismo como tambe e di maneho macro economico di Aruba ta bira hopi mas urgente pa por yega na maneho integral y consistente, pero tambe na miho sturing di crecemento y balansa economico di nos Pais.
Parlamentario drs. R.A. (Andy) Lee ta indica cu Bienestar di nos Pais y nos hendenan durante e ultimo 25 añanan a depende di nos exito turistico, y esaki lo keda un base economico importante pa nos Pais pa hopi mas anjanan nos dilanti.

Segun pronostico di tempo

Diferencia di presion grandi lo sigui percura pa biento modera te bastante fuerte



ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, esaki ta mustra cu shelo lo ta generalmente parcialmente nubla cu chens pa un awasero local, especialmente durante oranan di mainta. Temperatura maximo lo ta 30°C y minimo 25°C. Solo ta sali 07:00 y ta baha 18:30.
Biento: modera te basta fuerte for di un direccion generalmente oost. Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Rafaga de bes en cuando fuerte te posiblemente duro; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general: Durante proximo 24 ora temporalmente mas nubia lo pasa riba nos islanan y por ocasiona un awasero local, especialmente durante oranan di mainta. Un diferencia di presion grandi lo sigui percura pa un biento modera te bastante fuerte riba nos region.
Condicion di laman: Laman ta modera te basta bruto cu olanan di 1 te 2.5 meter (3 te 8 pia). E olanan di mas halto lo ta riba laman grandi y na nort di e islanan. Ta sugeri usuarionan di laman pa tene cuenta cu e situacion aki. Perspectiva te diamars merdia: Parcialmente nubla y cu chens pa un awasero local, durante oranan di mainta.

Insistencia riba trafico liber di persona den Reino

ORANJESTAD— Gobierno Hulandes ta keda insisti cu mester bin un Rijkswet pa regula e trafico liber di persona den Reino. E topico lo ta discuti na April, ora cu Minister pa Relacionnan di Reino Piet Hein Donner y Minister Gerd Leers di Immigracion y Asilo bishita Aruba, y tambe e otro paisnan di Reino Hulandes den Caribe. Hulanda ta keda enfatisa cu mester trata e punto aki, cu den pasado a lanta hopi discordia particularmente memey di politiconan Antiano y tambe na Aruba. Aunke cu algun partido politico na Aruba tabata mas vocal den nan oposicion, por bisa cu tabatin consenso contra e proposicion di ley cu a bin for di ex Minister Ernst Hirsch Ballin. E proposicion e tempo ey tabata cu mescos cu Arubianonan y e tempo ey, Antianonan por a bay Hulanda y residencia sin problema cu esaki por conta pa tur hende. Pues, un persona di Corsow lo por bin residencia na Aruba sin mucho restriccion y vice versa. Manera ta conoci, Aruba (taba)tin hopi exigencia pa medio di DIMAs, te hasta pa personanan di nacionalidad Hulandes por bin biba y traha aki. E LTU di Aruba, esta e ley cu ta regular entrada y expulsion tabata asina stricto cu a afecta tambe personanan di Reino. Na varios occasion e tabata un punto di discusion entre Gobierno di Hulanda y Aruba. Un di e puntonan cu te ainda ta un iritacion entre Hulanda y Aruba ta keda DIMAS cu basa riba e LTU existente, ta keda pone exigencianan stricto pa Hulandesnan cu ta 'van rechtswege toegelaten.' Por ehempel, un persona Hulandes no naci na Aruba, pero cu tin tur derecho pa biba y traha aki, mester acudi cada cuater luna na DIMAS pa haya extension. Aunke cu a trata pa suavisa e parti pa personanan di Reino, toch Gobierno Hulandes a sinti e necesidad cu mester bin un Rijkswet pa regula e asunto y permiti un trafico liber di persona den Reino Hulandes, similar, pero no igual cu ta e situacion den Union Europeo. Politiconan na Aruba e tempo ey a protesta bisando cu esaki lo trece trabou pa Arubianonan den peliger, mientras cu na Antias en particular a protesta e ley pa motibo cu a mir'e como un forma pa manda personanan problematico di origen Antiano, bek pa nan pais. Motibo ta cu den e proposicion tabata inclui un articulo cu ta bisa cu na momento cu un persona Hulandes, di cualkier pais di Reino, crea demasiado problema den e municipio of ciudad of pais, sea na Hulanda, Corsow, St. Maarten y Aruba, lo por mand'e bek pa su pais di origen. Mirando cu tin e discusion riba problema grandi di hobennan molestioso y criminal na Hulanda, hopi politico di e parti Caribense a mira e proposicion di e ley como excusa pa saca e grupo aki for di Hulanda y manda nan bek, particularmente pa Corsow.

Sinembargo Bon Dia Aruba a componde cu e proposicion nobo cu Minister Donner y Minister Leers lo presenta na April lo no inclui e stipulacion aki. Pues, e exigencia di saca hendenan di propio nacionalidad for di un pais Hulandes lo no ta den e Rijkswet Trafico Liber di Persona y e expectativa ta cu esaki lo haya menos resistencia e biaha aki.

Riba e preocupacion cu Hulandesnan lo por tuma trabounan di Arubianonan, mester bisa si cu e proposicion original di ex Minister Hirsch Ballin tabata inclui un stipulacion cu un doño di trabou tin e obligacion pa emplea Arubianonan prome y cu unicamente ora cu e persona cu ta procedente di un otro pais Hulandes cumpli cu cierto exigencianan , lo e por haya trabou sin pasa henter e proceso largo di DIMAS, manera ta e caso awor aki.



Minister pa Relacionnan di Reino Piet Hein Donner

BON DIA Aruba

Aunke awe 10 aña pasa Aruba a firma tratado di Derechonan di Mucha

Ainda pais Aruba ta trahando ariba caminda pa ehecuta Derechonan di Mucha

ORANJESTAD – 12 Aña despues cu e Declaracion di Derechonan di mucha a wordo proclama pa Nacionnan Uni na aña 1989, dia 17 januari 2001 e tratado aki encuanto Derechonan di mucha a bira aplicabel tambe na Aruba. E declaracion aki a hunga un rol importante pa conscientisa mundo henter ariba derecho di mucha y e situacion cu nan ta biba aden.

Fundacion Telefon Pa Hubentud Aruba (TPH) tambe for di su inicio e punto di salida pa eherce nan trabao y metanan tabata e Derechonan di Mucha, manera ta para den e tratado di Derechonan di Mucha. Hasta 11 aña pasa ora e fiha un fecha pa e linea di ayudo, e hotline 131, cuminsa opera pa duna ayudo y un oido na nos mucha- y hobennan na Aruba, a scogi e fecha 20 di November 1999 cual ta fecha di Dia Internacional di Derechonan di mucha.

Den e tratado tur e derechonan ta wordo describi ampliamente, pero e realidad ta cu no tur ora ta logra pa esakinan wordo ehecuta. Tin diferente motibonan, pa menciona algun ehempel si un mucha tin derecho ariba informacion honesto y tog nos NO ta duna esaki pasobra e ta bay contra orden of pensamento di un institucion, e ora nos no aplicando esaki. Un otro ehempel un mucha tin derecho di wordo protegi y di no wordo maltrata y asina mes e luga unda primordial esaki ta tuma luga ta den nan propio cas, ambiente of seno familiar of scol, esey kiermen cu ainda tin hopi trabao pa haci mayornan, esnan cu tin cuido, formacion of educacion di mucha den nan man y comunidad den su totalidad, consciente cu nos ta trapando un derecho cu unanimamente mundialmente ta describi den e tratado di Mucha, cual pais Aruba tambe a firma pa esaki. Tambe ainda nos no tin un Jeugdbeleid, cual ta asina importante pa formalisa maneho, pa asina traha structuralmente na prevencion, ayudo etc.



Locual cu si ta importante pa menciona cu Aruba tin un comision Derechonan di Mucha, cual tin como tarea pa prepara e reportahe na e comision di supervision di Nacionnan Uni, conseha Gobierno encuanto realisacion di e Tratado y stimula e proceso di conscientisacion den comunidad encuanto derechonan di mucha y aña aki na maart mester ratifica atrobe. Te ainda TPH tin di conclui cu ainda pais Aruba ta trahando ariba e caminda pa ehecuta e derechonan di mucha y tin cu bisa cu e caminda ta largo pero cu esfuerso di cada uno, dunando di nan parti esaki por bira realidad. E prome stap pa esaki ta ora cada un di nos para habri pa scucha berdaderamente e grito di e muchanan y tuma 100 % responsabilidad pa cumpli cu e tarea humano pa cu nos muchanan. Un pabien di curason ta bay na tur mucha y hoben pa cu e dia aki y TPH lo sigui salvaguardia y lucha pa derechonan di mucha wordo ehecuta!!!!

Dolfi Richardson riba lei di defensa propio

No ta intencion pa bo bai arma bo mes contra un posibel intruso cu un rifle

ORANJESTAD – No ta e intencion cu comunidad por bai arma su mes awor, en espera di e lei di defensa propio. "Lagami ta bon cla riba esaki" Dolfi Richardson como Alto Comisario di polis a bisa den fin di siman. E ta mustra cu mientras cu enberdad ta preparando pa introduci e lei di defensa propio, e no ta un 'luz berde' pa tur hende por arma nan mes y uza esaki como 'defensa propio'.

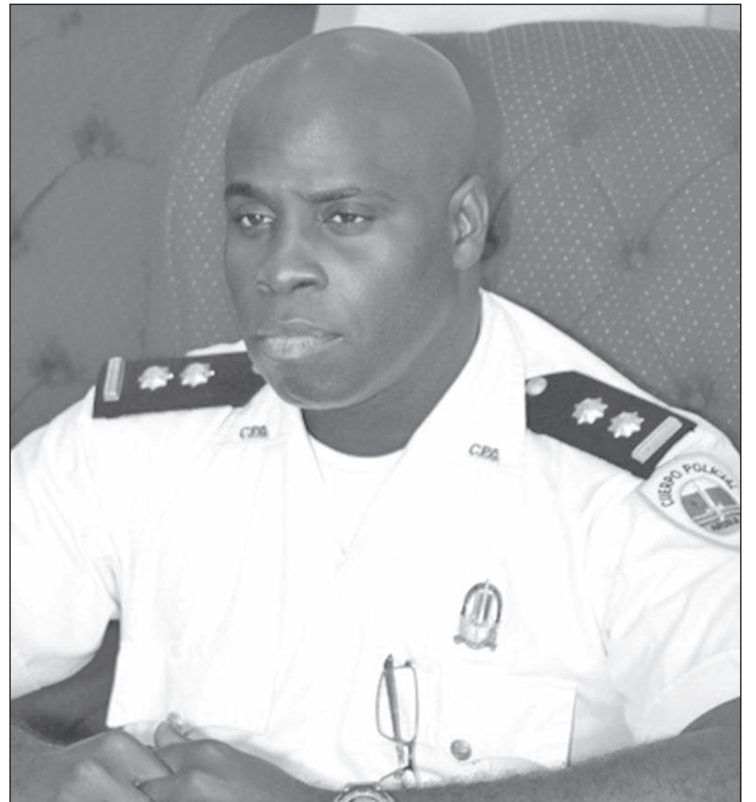
E lei segun Richardson tin su elementonan cu ta duna e ciudadano e posibilidad awor di por defende su mes contra un intruso, cu ta algo cu e no tabatin prome. Como tal ora cu un intruso drenta cas di un persona, e persona aki por defende su curpa awor pa evita cu algo ta pase. Y e defensa aki lo no trece e persona aki den problema legal, contal cu e persona actua sigur den un forma di defensa cu ta rasonabel.

Segun Richardson, e lei aki sinembargo no ta podera un persona di bai busca un arma pa por defende su curpa ora cu e intruso drenta su cas.

A haci un chiste cu tin hende ta interpreta esaki cu nan awor por uza nan arma cu nan tin (si tin permiso pa esaki) pa defende nan mes, of por bai cumpra un arma den forma di p.e. un rifle, y sinta warda riba e intruso pa por actua contra dje.

Pa varios luna caba por tende tambe di parlamentarionan cu ta actuando pa e lei aki bin den practica pa asina hendenan por tin mas trankilidad den nan cas, y cu sa cu nan por actua sin cu nan mes bira e culpabel den un caso di atraco.

Aworaki ora cu un persona defende su curpa den su cas, e tin chens cu e mes ta bai sera mientras cu e intruso ta bai liber. Algo cu e lei di defensa propio por elimina contal cu e wordo aplica di un forma legal y bou di consideracion.



Dolfi Richardson

Hues lo por dicidi awe si tin presonan lo wordo laga liber pa e situacion reinante den KIA

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, awe mainta ta sigui cu e caso cu mas o menos 50 preso masculino a cuminsa contra Gobierno pa cu e situacion inhumano reinando den KIA. Un delegacion consistiendo di 5 preso a presente den Corte diabierna ultimo y nan a wordo representa pa mr. Zara. Ta trata aki di Edwardo Alexander Mathew, Michael Levenstone, Francisco Chinto Geerman, Alivio Boekhoudt, Mario Maduro. Por a nota cu Chinto Geerman a presenta cu man y pianan geboei. Maduro y Boekhoudt tabata mannan geboei na otro. Levestone tambe tabatin su mannan geboei. Mathew tambe su mannan tabata geboei pero a lo largo el a logra convence siguridad di CEA pa los e boeinan pa asina e por haci anotacion durante tratamento di e caso. Ta asina cu pa motibo di siguridad, miembronan di CEA no a los e boeinan di e otro presonan.

Mr. Zara a mustra riba e situacion reinante den KIA caminda cu awasero y biento fuerte ta pone cu awa ta drenta den e celnan y ta causa cu presonan ta muha y e vloernan ta keda muha. Ademas e rayonan di solo cu ta pasa den cel ta causa molester. E awa den cel ta pone cu nan no por drumi bon. Salud di e presonan ta core peliger. El a mustra cu dia 5 Januari 2011, e comision di evaluacion a atende un protesta di un grupo di preso y a honra e protesta di presonan pa cu e situacion aki. Tin un carta a bay pa minister di Husticia caminda ta hala su atencion riba e situacion aki.

Mr. Zara ta haya cu awor mester drecha e situacion y si no por haci esaki, lo mester laga e presonan liber. El a pidi Hues pa scucha e presonan. Segun mr. Zara, kende mas miho cu e presonan, por splica con nan situacion ta den KIA. E hurista di Gobierno mr. Orman a mustra cu Gobierno ta atendiendo e problema aki y cu ya DOW a haci cierto trabounan y ta trahando riba un rapport pa bin cu un solucion structural pa e problema aki.

Hues a remarca cu si Gobierno ta sera hende e mester percura cu e hendenan ta wordo sera den lugar drechi.

Hues a ordena DOW pa presenta awe mainta cu un raport di con ta bay atende e problema na KIA. Hues kier mira e rapport awe mainta pa asina e por tuma un decision. Redactor di casonan di Corte lo bay cubri e caso aki y lo informa nos lectornan di tur loke a sosode den Corte.



Shonnan tur, con cos ta? Un bon siman pa boso tur. Dia ta bula manera speed di jet, Bo por imagina bo mes cu ya caba nos ta dentando den e di tres siman di aña! Y keto bay tin cosnan ta sosode cu bo por atribui na politica y otronan cu por atribui na politikeria...

***

Y e anuncio di Nilo Swaen cu e lo ta dispuesto, pa si haci e apelacion riba dje, e bira consehero di minister Mike de Meza, e lo tuma esaki na consideracion pa hopi hende a bini como sorpresa. Pa nan ta zona hopi straño cu un hende cu te cu recien tabata ocupa e cartera di finansas pa un partido, ta dispuesto pa sirbi como consehero pa un minister di un otro partido. Por ta na Aruba nos no ta costumbra cu tipo di cosnan asina. Pero pafo di nos fronteranan e ta un cos masha normal...

***

Tuma Merca como ehempel. Ayanan ta masha normal cu un secretario den gabinete di un presidente Republicano por ehempel, te hasta ta keda ocupa su funcion bou di presidencia di un Democrata of vice versa. E ta un cos masha normal pasobra ta haci uzo di conocemento y profesionalismo di e persona. Di otro banda e persona pa pone su experiencia y conocemento na servicio di pais y esey ta loke ta conta...

***

Y tin masha hopi speculacion riba futuro politico di Marisol Lopez Tromp y Mervin Wyatt Ras (M&M). Masaha hopi speculacion tin. Hopi ta papia di un partido politico populista ala PPA di añanan '50 y '60 bou di Juancho Iruasquin. Otro ta papia di un partido feminista, di cua e prome 5 candidatonan ta hende muhe. Tin hasta ta menciona e prome tresnan...

***

Hecho ta keda cu sigur un di e M-nan di e duo M&M tin un futuro hopi briyante su dilanti. Di esey no tin ningun duda. Unico cos cu e mester tene cuenta cune na e alturanan aki ta e factor 'timing'. Timing ta masha crucial na e alturanan aki. Un movida demasiado prematuro, muchu leu for di e proximo eleccion ta duna su contricantenan municion pa for di awor cuminsa un campama cu lo por cost'e na poluaridad....

***

Di ayabanda a yega e momento tambe pa e partido berde cuminsa paga un poco mas tino na su popularidad politico. E gobernacion como unidad te ainda ta scor halto. Dialogo social, e lei pa haci pensioen di politiconan mas sobrio, imagen y reputacion di Aruba na Hulanda y e status di lider di gobierno, Mike Eman den reino ta cosnan cu por score cune. Di ayabanda tin un cantidad di "issue" cu gobernacion di AVP mester 'tackle' na mes nivel cu Dialogo Social. Y cu urgencia...

***

E indice halto di criminalidad, e situacion di nos enseñansa cu te ainda ta produciendo resultadonan hopi pober, nos situacion social, desempleo y un clima mas saludabel pa haci negoshi ta cosnan cu na final di cuenta, e pueblo ta 'reken af' un gobernacion cune den un eleccion. mescos cu na Merca popluaridad di un partido ta depende di estado di economia, cerca nos na Aruba ta e manera con e ciudadano ta 'experencia' gobernacion ta determina si e partido di gobierno ta haya su voto si of no...

***

Nos ta keda te aki awe. Te diaranson cu poder di Dios! Corda nos por sigui combersa via politikeriaaruba@gmail.com

Dir APA sr. Alfonso Boekhoudt

Pa fin di luna APA tin dos kran operando riba waf



Dir APA sr. Alfonso Boekhoudt

ORANJESTAD – APA a caba di realisa un inversion pa un kran nobo. Motibo di e inversion aki tabata cu e kran actual ta rekeri hopi mantencion. E kran actual no ta mucho den condicion pa haci trabounan pa tempo largo. Hopi biaha e kran cu tin actualmente ta for di servicio y mester uza kran di e barconan. Awor cu e di dos kran, APA tin mas flexibilidad pa mantencion y tin dos kran den operacion na mesun momento.

APA a cumpra un kran mobil nobo. Mester a haci trabou preparativo pa e kran aki si. Mester a basha un vloer nobo pa carga e peso di e kran aki. Ta un kran masha pisa riba 400 ton. Si no a haci nada, e kran por a trece parti nan di e tereno cu klinker y otronan den peliger. A basha un vloer hopi diki eynan y e por tuma e peso. Awor aki ta wardando e kran yega.

Pa diferente tobo e barco su salida for di Alemania, e salida a wordo posponi un par di biaha. E confirmacion cu tin concreto ta cu diabierna ultimo e la Sali. Si tuma e 16 dianan cu e barco ta tuma pa e nabega, porta pa fin di luna e por yega. APA tin tecniconan presente pa percura pa e descarge y mantelacion tuma luga bon. Ta bay tin entrenamento na e sitio pa e kran nobo, cu un grupo di personal basta grandi. APA tin un grupo basta grandi di hende cu por opera e kran nan aki. e intencion ta pa den futuro traha cu e tipo di kran nan aki so.

APA ta spera cu despues cu tur e procesonan di entrenamento y instalacion tuma luga, nan por cuminsa uza e kran mesora. Esaki ta trece un stabilidad den operacion di APA, esaki ta nifica e ora cu APA ti dos kran cu ta traha. Por tin hopi mas flexibilidad pa haci mantencion riba e kran cu tin actualmente. Cu ta pone cu no mester haci e mantencion dne oranan caro den weekend. Tampoco mester puntra e barconan pa uza nan mesun kran por a haci mantencion..

E diferencia entre e dos krannan cu tin actualmente ta cu e grua anterior ta core riba rails y no riba tire. Tambe e grua anterior tabata maneha container hopi mas lihe. Naturalmente e liheresa cu ta bay haya di e grua mobil ta depende di e operador. E operador su experticio y habilidad pa maneha e grua ta bay pone cu e por yega na e mesun cantidad cu e ta move cu e grua anterior.

E prijs pa e grua anterior ta tres biaha mas caro cu loke a cumpra actualmente. Mientras cu e kran mobil cu a cumpra awor ta handle mesun capacidad di container. Den sentido di inversion ta hopi eficiente pa tin un gura mobil. APA mester a tene cuenta cu e situacion di biento na Aruba. E kran mobil tin menos cabel. Tin mas chens cu e container por draai na momento cu ta baha e container. E ta rekeri un esfuerso mas grandi ora ta baha carga. Cu e tecnologia nobo cu tin den e spreaders nan conecta na e kran, por maneha e containernan na un forma stabiel y hopi lihe.



Stimulando Economia di nos Pais

Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura a revisa su maneho y ta informa pueblo di Aruba tocante e siguiente cambionan di tarifanan cu a drenta na vigor entrante 1 di januari 2011:

- "Legestarieven" pa entrega (afgifte) di un permiso conforme cu "Landsverordering Winkelsluiting" awor ta GRATIS! Pa cumpli cu ley, e negoshi mester haci un peticion na Departamento di Asuntonan Economico un bes pa aña cu un stampia di Afl. 8,-
- E tarifanan di entrega di diferente permisonan conforme cu "Vestigings Bedrijven" a wordo cambia. Por mira e adaptacionnan den e siguiente tabel.

Tarifanan nobo entrante 1 di januari 2011

Tipo di Permiso	Tarifa te cu fin di 2010	Tarifa Nobo Entrante 1/1/'11
Pa establece y maneho di un negoshi door di: 'naamloze vennootschappen', 'venootschappen met beperkte aansprakelijkheid', 'Aruba vrijgestelde vennootschap', y tambe 'in het buitenland gevestigde rechtsvormen'	Afl. 2.000,-	Afl. 400,- ⬇
Pa fungi como director di un 'naamloze vennootschappen', 'een vennootschap met beperkte aansprakelijkheid', 'Aruba vrijgestelde vennootschappen', 'andere rechtspersonen', y tambe 'in het buitenland gevestigde rechtsvormen'	Afl. 600,-	Afl. 400,- ⬇
Pa mudamento di un negoshi	Afl. 200,-	Afl. 25,- ⬇
Pa establece un filial, 'bijkantoor' of otro dependance di otro negoshi estableci na Aruba mes, 'door een naamloze vennootschap','een venootschap met beperkte aansprakelijkheid', 'Aruba vrijgestelde vennootschappen', 'andere rechtspersonen', y tambe 'in het buitenland gevestigde rechtsvormen'	Afl. 300,-	Afl. 25,- ⬇
Pa modifica un permiso existente (Por ehempel, cambio di naturalesa di negoshi)	Afl. 200,-	Afl. 25,- ⬇

Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura
Michelle J. Hooyboer-Winklaar

Keho di ATIA a yuda haya atencion di Elmar pa splica asuntonan di coriente



Julisa Arends

ORANJESTAD – Kehando nos compania di utilidad Elmar publicamente pa medio di dune un premio 'brabo', e gremio comercial ATIA a sa di 'trigger' accion positivo cu a resulta den un merdia di informacion riba varios topico importante di utilidad. Como tal e gerente di oficina di ATIA Julisa Arends ta admiti cu e accion di ATIA, a trece reaccion di Elmar y finalmente e siman aki esei lo beneficia e miembronan di e gremio aki.

Tabata aña pasa cu ATIA a publicamente expresa su mal contento cu e servicio di Elmar riba varios punto y a dune den un forma di protesta, nan 'galardon' pa mal servicio cu e pelucho BRABO. Elmar na su turno a sa di reacciona y dentro di poco tempo a bin un dialogo entre e dos instancianan aki y rapidamente a conduci na un idea pa tene un merdia di informacion unda cu por splica e funcionamento y mas aspecto importante di Elmar pa e miembronan di ATIA.

Un di e puntonan hopi cuestiona ta e structura di prijs di Elmar, e asunto di brandstof clausula y tambe algun tips con pa safe energia principalmente den negoshi. E idea ta pa tene un almuerzo diaranson 19 di januari proximo entre 12'or di merdia pa 2'or di atardi durante cual e management team di Elmar lo duna nan splicacion di e topiconan pidi.

Arends ta admiti cu aunke cu Brabo a representa cu ATIA tabata poco 'rabia' cu Elmar, cu esei a habri porta pa dialogo pa asina sinta combersa riba puntonan cu ta bai bon, mientras cu otronan ta bai menos bon. Un miembro di ATIA na final di dia ta sali mas informa di e loke ta sosode den Elmar. Elmar lo trece su puntonan dilanti durante e almuerzo aki, y e miembronan presente lo por haci pregunta durante e session aki.

Den pasado tabatin basta critica di parti di hopi gremio riba e asunto di coriente y otro puntonan central, cu constantemente tabata wordo cuestiona pa miembronan di ATIA. Pero for di tempo cu a bin cambio den tanto top di ATIA como tambe binimento di Joyce Bartels Daal y Julisa Arends como Director y Office Manager respectivamente, por a nota un cambio di estilo.

Recientemente por bisa cu tabatin caba un tipo di almuerzo informativo di ATIA unda cu e biaha aki a trece un persona di MEDWORK cu a splica parti di asuntonan medico unda cu personanan di trabou ta 'meld ziek' y unda cu un persona por nota señalnan y con tin cu atende cu e problema aki. Un merdia cu a wordo sigur bon atendi.

Segun Arends a conta e matutino aki, por meld aan pa e session aki di diaranson awor na ATIA mes den e meeting room, jamando telefon 5827593 of via email secretariaat@setarnet. Aw. Pa miembronan esaki ta gratis y pa no miembro tin e suma di 25 florin cu ta wordo cobra.

Fiscal a baha pisa riba trio cu a trafica 40 kilo di marihuana y hende ilegal

ORANJESTAD – Mientras cu G.V.A. a haya 2 aña y 6 luna di prison, ainda G.R.M.S. y G.R.D.S. ta en espera di decision di Hues riba e exigencia di Fiscal di 4 aña di prison pa cada un.

IMPORTACION DI DROGA Y HENDE

G.M.S. y G.V.A.ta wordo acusa di importacion di cocaine y hennep riba 4 di augustus 2010. M.S. y D.S. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y cu fin di lucro, a yuda 3 hende pa drenta Aruba riba 4 di augustus 2010, dor di transporta nan cu boto for di Venezuela pa Aruba,

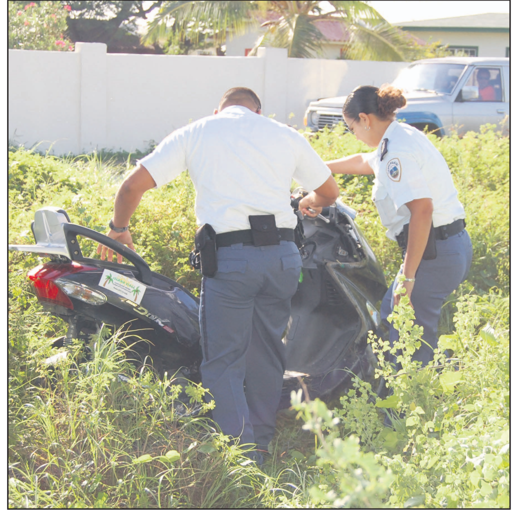
sabiendo cu esaki ta contra ley y cu tabatin peligro di morto, mirando cu tabata nabega sin luz y sin duna instruccion na e pasaheronan y cu solamente 1 salbabida abordo.

Ta asina cu Guarda Costa a intercepta e boto y a bin haya 40 kilo di marihuana y casi 4 kilo di cocaina. En total tabatin 6 hende den e boto incluyendo e tres sospechosonan.

Fiscal a exigi 3 aña y 6 luna di prison pa G.V.A. y 4 aña di prison pa G.M.S. y G.D.S. Hues, despues di a scucha e abogadonan a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha pa G.V.A. E ta haya legalmente proba e acusacionnan y a condena G.V.A. na 2 aña y 6 luna di prison. Pa loke ta trata G.M.S. y G.D.S., Hues a bisa cu e lo bay studia e caso y dentro di tres siman lo dicta sentencia.

Van ta Sali dilanti scooter lagando hoben herida





BALASHI- Pa banda di 6.30 di ayera tardi, a sosode un accidente net un tiki pariba di e brug di Balashi, ora c'un van a subi caminda net na momento c'un scooter tabata biniendo. Manehado di e scooter a wordo sorprendi pa e van y ta dal den e parti dilanti y despues bay bolter den mondi, mientras cu e manehado a cay for di e aparato y a slip bay para den mondi canto di caminda. El a ricibi varios sla y rasca na su curpa y tabata keha di dolor banda di su pecho y tambe tabatin dolor di brasa y cu ambulance el a ser transporta pa hospital pa tratamento.

Diasabra marduga auto a bolter riba e caminda di Piedra Plat




ORANJESTAD- Milagrosamente no tabatin herido den e accidente pero chauffeur di un van a pasa un susto formal diasabra marduga y segun e chauffeur a declara, cu e tabata bayendo den direccion pariba y na momento cu el a sinti algo kibra bou di su vehiculo.

Di biaha despues di a sinti esaki el a perde control y e auto bay na su man robes, caminda cu el a purba bay bek na su man drechi pero ora cu el a bay bek na su drechi, e auto a baha caminda dal riba baranca y bay bolter.

Caminda cu el a bolter ta caminda cu e truck di cuminda, 'Truck di Lichi' ta para, pero e truck di cuminda aki a wordo hala y poni mas paden. Sino ta den e truck aki e lo a bay pega.

E chauffeur no a resulta herida.

Abogado di Joran van der Sloot ta bay presenta demanda pa su libertad

Pa motibo cu e caso ta mal pega

LIMA- E abogado di e sospechoso asesino Hulandes Joran van der Sloot, esta Maximo Altez, ta bai presenta un demanda di parti di defensa di e hoben aki, caminda lo solicita pa e supuesto asesino di Stephany Flores, wordo libera pa motibo cu e tin 9 luna deteni y ainda e caso no a keda presenta na Corte di Husticia.

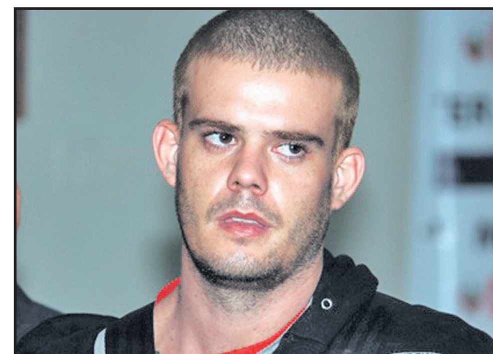
"Si e proceso ta sigui manera cu e ta bayendo, esta ni dilanti y ni patras, nos lo bai pidi pa su libertad pa exceso di detencion. Mi no ta mira cu tin progreso den e investigacionnan. E investigacionnan ta manera nan tabata hopi luna atras ora cu autoridadnan policial a detene Joran," e abogado a declara na e noticiero 24 horas.

Segun leynan Peruano, por retene un persona den aresto preventivo te cu 18 luna, y mientras cu solamente 9 di e 18 lunanan a pasa caba, Altez Navarro a mustra cu e proceso no ta avansando pa motibo cu Joran ainda no a duna un declaracion riba e caso na 'Cuarto Juzgado Penal,' debi cu ainda no a logra di haya un traductor acredita den su idioma den e sistema hudicial Peruano. Sin embargo, Edward Álvarez, abogado di e famia di e victima, a indica cu e Hulandes a decidi di no duna ningun declaracion durante di e proceso di investigacion awor cu e periodo limite pa e haci esaki a pasa bai, el a solicita pa duna su declaracion.

Pues e argumento di e abogado riba e asunto di detencion preventivo pa motibo di un interprete acredita, no tin base ya cu e periodo di detencion preventivo ainda no a yega.

E abogado sinembargo a mustra cu cambio di e Hues den e caso aki, tambe lo percura pa otro tardanza y a base di tur e desaroyonan aki, e abogado no ta kere cu Fiscal lo por presenta e caso ora cu e 18 lunanan yega.

Tata di e victima Stephany, esta Riccardo, a reacciona hopi molesto mes riba e ponencia aki di e abogado di e asesino di su yiu muhe bisando cu te cu awor Joran no kier a declara nada den e caso aki, y e no por compronde di con e por tin e curashi di bin dilanti y exigi su libertad condicional, sin cu e mes a duna un aporte na e caso tristo aki.



Sinembargo expertonan ta kere cu pronto lo bai tin un interprete den e caso aki pa asina por atende cu e declaracion cu Joran lo duna mientras cu otronan ta kere cu hamas Husticia di Peru lo permiti e Hulandes Sali liber sin wordo husga manera mester ta.

E desaroyo aki sinembargo, ta cuadra den henter e forma di procede di Joran, ya cu den pasado el a hunga e tipo di weganan aki na Aruba den e caso di Natalee Holloway.

E ta studia tur situacion legal cu por tin, con e por manipula cu esaki y te na cual limite e por yega cu su derechonan como detenido y asina e ta sigui manipula e sistema keriendo cu ainda e por keda liber y bay unda cu e kier.

600 morto pa inundacion na Brasil

Tin miedo di epidemia



Decena di sobreviviente ta busca nan ser keri dera den e lodo pa causa di e inundacion cu a afecta Rio de Janeiro.

NOVA FRIBURGO, Brasil (Reuters) – E mal tempo cu a asota region di Rio de Janeiro a laga por lo menos 620 morto. E informacion aki a ser duna dor di agencia di Defensa Civil di Brasil. Nan ta spera mas awaseronan y un posibel aparicion di malesanan locual lo por afecta e operacion di rescate. Cinco dia despues cu e awaseronan pisa a ocasiona inundacion y avalancha den e region yen sero di Rio de Janeiro, esaki a trece cune e peor desaster natural na Brasil. E cifra di morto ta sigui crece keto bay, mientras cu e socoristanan ta yega na mas areanan pa busca mas curpanan sin bida dera den e lodo.

Gobierno di Brasil a dispone di 586 militar pa realisa operacion di rescate. Tambe nan lo distribui 8 mil macutu di cuminda y 7 ton di medicina y otro articulonan di necesidad pa e damnificadonan.

Alto Comisario Dolfi Richardson ta mustra cu

Media na Aruba ta crea percepcion den comunidad cu nos isla ta hopi unsafe

ORANJESTAD – Media na Aruba ta pone cu hende tin e percepcion cu e situacion di criminalidad ta mas alarmante cu e ta mustra. Segun Alto comisario di polis Dolfi Richardson, e forma con media ta anda sugestivo riba e tema aki ta crea e percepcion den comunidad cu cos ta malo, siendo cu estadisticametne mira, Aruba ta hopi safe. Richardson tabata invitado di un programa radial e fin di siman aki unda cu e la toca varios tema relativo na polis.

Ora cu prensa publica y raporta cu tin hopi crimen na Aruba y cu cada bes tin atraco y crimen, e comunidad ta haya miedo y ta pensa cu cos ta bayendo for di man. Esaki siendo cu en realidad e situacion no ta manera cu hopi ta kere. Berdad cu segun Richardson, cada crimen of atraco ta uno dimas, pero mester mira e asunto den contexto. Polis segun Richardson ta haciendo un super trabou, unda cu ta proba estadisticamente cu nos ta hopi mas safe cu hopi mas isla den region. Esei no ta kita afor cu situacion di crimen ta un problema y cu e mester di atencion.

Pero e ta mustra cu media sigur tin un rol den esaki y cu ta influencia e percepcion di comunidad den un forma sugestivo, cu ta diferente di e forma objetivo cu polis ta mira e situacion.

Den pasado e minister di husticia di e gabinete anterior esta Rudy Croes a yega di tilda cu e cifranan cu tabata wordo uza di crimen na Aruba tabata wordo manipula y cu e situacion tabata mucho mas miho di cu loke tabata wordo bisa riba caya. E no a bai asina leu di tilda prensa si di ta crea un imagen sugestivo cu cos ta hopi malo na Aruba. Algo cu e fin di siman aki Richardson si a haci.

Di otro banda, a mustra cu polis tin tur atencion pa e situacion y cu nan ta haciendo todo por todo pa evita cu tin mas cos por bai malo. Tin hopi menos atraco y crimen tumando lugar na Aruba debi cu a lanta entre otro un team special cu ta atende netamente esei. Di otro banda, a baha e atencion riba e.o. persecusion di hendenan illegal, debi na un maneho diferente. Pues concientemente a opta awor pa no atende e asunto aki cu prioridad, aunke cu ta haciendo un trabou si, di detecta hendenan cu ta yega illegal. Pero e comisario ta admiti cu no tin tur atencion riba e punto aki aworaki.

Parlamentario Sr. Andine Bikker

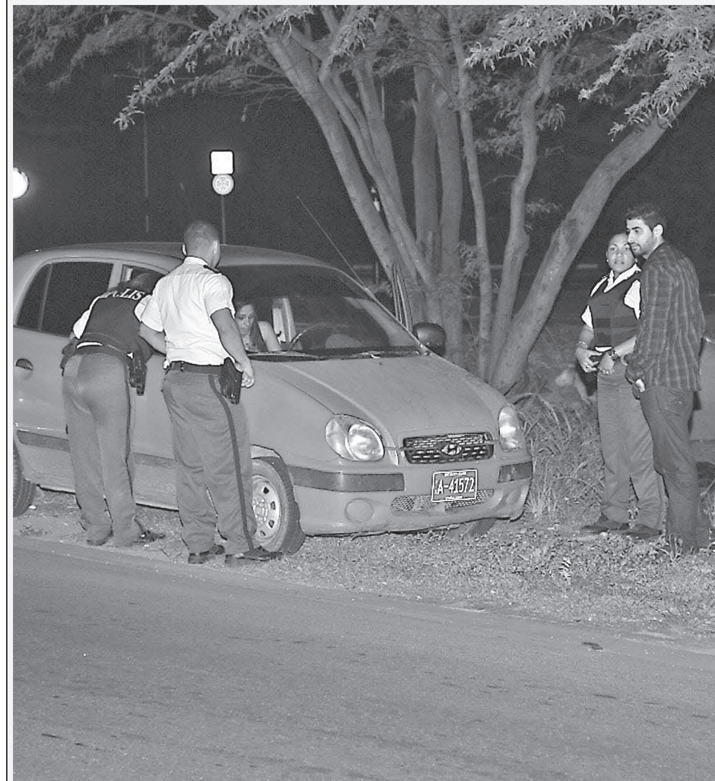
Mester fiha un fecha final pa reduci airport tax pa Curaçao y Bonaire

ORANJESTAD – Democracia Real grandemente a haci un esfuerso aña pasa pa dor di e reunion bi-partite na Bonaire, pone e punto aki riba e reunion di Ministernan. E Minister concerni Sr. Otmar Oduber a bisa cu nan lo bay baha e airport tax y a anuncia e tarifa. E minister di Aruba a pone como condicion cu Curaçao tambe mester bay baha su tarifa mesun momento. E motibo di e decision aki ta, cu den futuro bo no tin ningun tipo di presion pa negosha den futuro si core baha esun di Aruba y Curaçao no baha di nan.
A delibera cu Minister den e ultimo siman den december na Parlamento y e mandatario a bisa cu e ta preocupa cu Curaçao kier hasta aumenta su airport tax. Fraccion di Democracia Real a indica cu nan ta di opinion cu Aruba no mester pone como condicion cu un of otro isla mester baha su importa tax prome cu Aruba baha di dje.

Instruccion nan bay pa triple A pa baha su airport tax pa e islanan di Curaçao y Bonaire. Si tuma como ehempel na Bonaire den pasado a baha nan airport tax mesun mundo cu Aruba. Despues di a haci esaki, Aruba a aumenta su airport tax bek unilateralmente, pero Bonaire si a keda cu su airport tax na un tarifa preferencial pa ciudadanonan di Aruba y Curaçao. Bonaire a mantene un nivel y ta mantene e nivel aki tambe pa hopi aña caba. Mirando e expresionnan di Bonaire nan ta keda respeta e nivel aki tambe.

Democracia Real kier pa gobierno pone un deadline pa por yega na un rebaho. Lo manda yama Minister Otmar Oduber den Parlamento pa asina atende e punto aki, pa yega na un rebaho. A haci un apelacion na e mandatario pa e rebaho ta prome cu e dianan di fiesta den december, pero no a logra. Proximamente ta bay tin dianan di carnaval y hopi hende ta bishita festival di tumba y p'esey ta necesario pa nan reduci e airport tax na Aruba. Mester fiha un fecha proximo pa reduci e airport tax y asina stimula e contacto familiar entre e islanan.

Vehiculo cu tur luz paga para riba un crusada peligroso



ORANJESTAD - Milagrosamente no tin ningun vehiculo cu a dal den dje. Tabata alrededor di 3 'or di marduga c'un bon samaritano a ripara un auto staciona riba e crusada di Fatum, cu tur su luznan paga mey mey di e crusada.

El a dicidi di para y bai mira kico ta pasando y a cende su "hazard lights" pa alerta otro chauffeurnan di e situacion peligroso aki.
Aparentemente den e vehiculo cora aki, tabatin un pareha y e chauffeur masculino tabata mustra un tiki cansa y e pasahero a kita e yabi di dje. Den esaki pa un motibo of otro e bateria a baha por completo caminda no por a uza e luznan mas.
\Un otro chauffeur a para y hunto cu e otro cabayero a pusha e auto aki pone banda di caminda pa asina evita lo peor. Polis a presenta y lo mester a check un taeklwagen pa e pareha aki.

Muhe ta manda homber cu boter pa mensahe riba telefon

ORANJESTAD—Diabierna 03.27, polis ta bay na un cas den Stadionweg, pa un problema entre pareha cu maltrato. Na e sitio polis ta papia cu ehomber A.N naci na Corsow di 35 aña, kende ta bisa polis cu su casa .L.S.A naci na Colombia di 26 aña a yama polis. E ta declara cu nan a bringa cu otro. Segun A.N. e problema a surgi, ora cu el a haya un mensahe riba su telefon, y su casa a dale cu un boter patras di su cabes.

Polis a mira cu su cabes tabata hincha. Polis a papia cu e señora kende ta bisa cu su casa tambe a dale. Polis amira cu e señora tabatin algun rasca na su curpay tin marca na su cara banda robes, naunda cu el a haya un klap. Tambe polis a constata cu e muhe tabata bou di influencia di alcohol. Polis a intermedia y tur cos a calma temporalmente.

+++

Problema entre pareha por poco a caba tragico

PARADERA—Diabierna 2.33 di madruga, Central a manda polis na Boca Mahos, naunda supuestamente un homber a bula den awa. Na yegada a resulta cu ta trata di e homber G.D. sinta den su pickup. No ta prome biaha cu G.D. a intenta contra su bida.Ora cu polis a yega na e sitio,G.D. a cana bin den nan direccion.
E ta bisa polis cu el a haya problema cu su casa y no ta mira otro solucion pa nan problema. Esaki no ta prome biaha cu esaki ta sosode. Mayornan di G.D. a bin na e sitio y e tata a bay cu e pickup. Polis a hiba G. D. na warda di polis na Santa Cruz wardando riba personal di slachtofferhulp.

+++

Homber droga ta busca otro homber den cas

WEG ROOI HUNDO—Diabierna 3.15 di madruga, polis a wordo manda na un adres na Weg Rooi Hundo, na unda usadornan di droga ta haci fastioso. Na yegada polis ta papia cu e muhe C.B. naci na Colombia di 33 aña,kende ta bisa polis cu su casa O.B. naci na Colombia di 30 aña, ta bou di influencia di droga, y cu for di ora cu el a yega cas, e ta supone cu e muhe tin un homber den cas.

Ora cu polis a yega ainda O.B. tabata buscando e homber . O.B. tabata controla den cashi di paña, bou cama di e muchanan y di su suegro, pero no a haya e homber. O., a declara cu el ausa droga, pero e no ta halicuna, ora cu el a mira un homber bula dor di bentana di camber di su casa.
El a bisa polis cu cualkier dia e ta bay atrapa e homber den su cas.
Mirando cu O., tabata basta rabia, e señora a dicidi di bay drumi den camber di su yiunan. Polis a intermedia y pas a reina pa un rato.

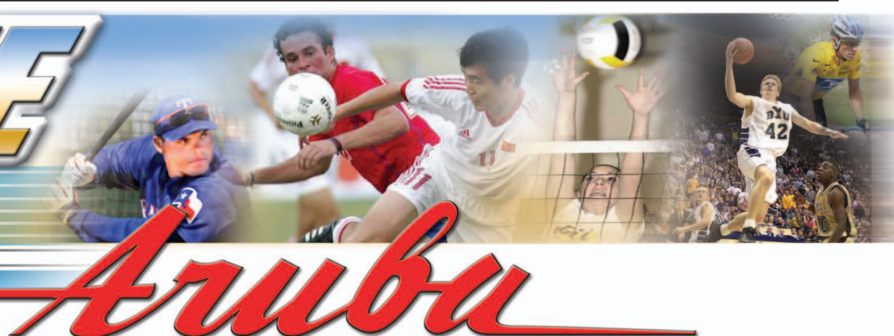
+++

Polis ta haya conocido ladron cu auto horta

SIRIBANA—Diabierna 3.22, durante patruya, polis di Santa Cruz ta señala e auto Susuki A-9507un Susuki Alto color cora, na haltura di un restaurant na Siribana. Recidivista conoci D.K naci na Aruba di 38 aña, . tabta sinta den e auto compaña pa e muhe V.P. naci na Aruba di 43 aña. Despues di un control, a resulta cu e auto ta procedente di ladronisia. D.K.y a muhe V.P. a wordo deteni y e auto getakel. E dos sospechosonan a keda sera na warda di San Nicolas.

Hoben agredi y ta bay cu su tas

SAN NICOLAS—Diabierna 7.10 di mainta, e hoben A.F. naci na Cuba di 15 aña, ta bay warda di San Nicolas,y ta declara cu 5 mucha homber a bin cerca dje, y un di e muchanan a dale y a coy su rugtas berde marca Fifa. E ta bisa cu e no conoce e muchanan, pero a mira cu uno tabatin un shirt blou cu e nomber EPB riba dje, E no kier duna keho. Polis a busca den bisindario, pero no a topa cu e hobennan.



Aruba Softball Bond su proyecto tabata exitoso

Clinica di pitcheo den fin di siman tabata uno exitoso cu 40 participante hubenil





KUDAWECHA- Diabierna ultimo a inicia e clinica di pitcheo unda ASB a trece 2 instructor Venezolano profesional y bon capacita pa duna e clinica aki. Diabierna atardi for di 6'or te cu 9'or anochi den Club Don Bosco na Noord a inicia e parti teoria unda 35 cursista mas 9 dirigente tabata presente. Un sala pues yen yen unda Ender Chaparro kende por cierto ta un licenciado cu ta duna les na Universidad na Venezuela, a sinta splica teoria con pa lansa softball fase-pitch.

Di berdad hopi interesante. A repasa 5 punto basico cu un atleta mester pa e por bira un bon pitcher. Durante teoria tabata trece cursistanan dilanti den klas pa repasa locual e tabata splicando pa asina e por wordo mihor recorda. Despues a splica cu riba plataforma mundial pitchernan internacional ta lansa 5 tipo di lansamento. Pa siña e parti teoria solamente di cada lansamento lo dura alrededor 2 ora pa cada lansamento y pues lo repasa esakinan den un scenario hopi mas corto. A trata na siña sala e raising ball cu por cierto toch ta uno complica cu tin mester di hopi practica. Asina tambe Ender a stimula e muchanan hubenil pa cuminsa traha duro y tira 60 – 100 bala 5 biaha pa siman pa bo cuminsa desaroya. Pues aki ta trata di hopi dedicacion y disciplina pa por logra. Diasabra na veld di Kudawecha e grupo tabata 40 cursista mas 9 dirigente y pues un grupo grandi.

Tanto masculino como femenino. Masculino a para den liña di leftfield mientras femenino a para riba liña di right. Un curso cu basta variacion y tecnicanan con pa tira fase-pitch den un mecanica moderno y aceptabel rond mundo unda ta duna e pitcher oportunidad pa crea hopi mas velocidad.

E instructor a keda encanta cu algun prospecto entre 15 y 18 aña cu tin tur ingrediente pa bira un superstar y a pidi ASB pa keda motiva e grupo pa nan cumpli cu un programa cu el a laga atras. ASB por mira atras riba un exito rotundo y ta spera riba mas bon cooperacion di subsidie commissie pa por sigui traha y desaroya e deporte softball.







Audy Muller di Corsow tambe a logra oro

Taekwondistanan Monica Pimentel y Stuart Smit a logra oro y plata den e NK Sparren 2011 na Hulanda





ORANJESTAD- Diasabra ultimo e competencia di Nederlandse Kampioenschappen Sparren 2011 den e deporte di taekwondo a tuma lugar den e Topsportcentrum na e ciudad di Almere.

Dos peleador di Aruba residencia na Hulanda esta Stuart Smit y Monica Pimentel tambe a mira accion den nan respectivo categoria. Mester bisa cu tur dos atleta a sa na haci un tremendo prestacion, dor di logra medaya oro y plata, cu Monica triunfando como e campeon hulandes den su categoria, mientras cu Stuart ta keda como sub-campoen hulandes den su categoria. Pa Stuart cosnan a bay bon el a sa na gana algun pelea 17 - 9 y 17 - 5, pero un combate el a perde despues di protest esaki cu e score preta di 9 - 8 y asina keda na di segundo lugar. Ta bon pa menciona cu e taekwondista di Corsow, esta Audy Muller tambe a logra bira campeon hulandes den e mesun torneo aki. Pues aki a keda demostra cu nos atletanan di taekwondo ta acaparando e atencion internacionalmente, un bez mas, e aña 2011 a habri bon, ta spera cu esaki lo keda cana di e forma aki pa asina e deporte haya su 'boost' nesecario. Sigur di aki banda nos kier a felicita tanto Monica como Stuart pa cu nan logronan aya na Hulanda, tambe un palabra di pabien na e federacion di taekwondo Aruba cu e prestacion di e dos seleccionadonan. Riba e web-site mundial Mas Taekwondo na www.mastaekwondo.com nos a logra haya dos potret di Stuart y Monica, uno ambos atleta cu e seleccion di Aruba (para na e dos puntanan) y e otro, e dos atletanan den un warming up.

Den ahedrez

Resultado di promer rond campeonato di Club di Ahedrez pa anja 2011





ORANJESTAD- Diahuebs anochi a tuma lugar e promer rond den torneo di ahedrez "Kampionato di Club 2011". Un total di 9 participante a acudi na e promer rond. Na promer borchi, Jose Pesqueira a enfrenta Rigoberto Tromp. Jose (Chelo) riba papel ta mas fuerte cu Rigo. Pero den e partido aki, Rigo a sali mihor for di apertura y tabata domina e wega. Despues di basta lucha, Rigo a trece e punto aden tambe. Na borchi 2, Enrique Jacopucci a midi forza cu Ahmid Juddan. Ahmid su rating ta mas halto y e la demonstra esaki tambe dor di gana e partido. Na borchi 3, Octavio Croes a hunga cu Diegomar Benalcazar. Octavio a gana e wega aki tambe conforme su rating superior compara cu esun di Diegomar. Y na borchi 4, Paul Bouts a enfrenta Alvin Howell. Alvin tabata supose di gana, y e la gana tambe. Pero Paul a duna un bon bataya y Alvin mester a lucha duro pa trece su punto aden. Dirk Dumfries a haja un punto di bye, door cu no tawata tin un contrincante pe. Diahuebs awor dia 20 januari, e segundo rond lo wordo hunga. Lo topa otro Ahmid Juddan contra Dirk Dumfries, Alvin Howell contra Octavio Croes, Rigoberto Tromp contra Enrique Jacopucci y Diegomar Benalcazar contra Jose Pesqueira. Pa e hungadornan cu a haya nan mes stroba e siman aki, ainda tin chens pa participa na e torneo aki. Zorg pa bo ta presente entre 8:00 y 8:15anochi e siman aki dia 20, na nos club na Nieuwstraat 11, y bo por participa na e segundo rond. Tur hende ta bon bini.

Clinica di Baseball Organisa pa The Giants Baseball Organization

En coneccion cu e Travel Team nan 10U y 12U cu ta biahando pa Corsow

PIEDRA PLAT- E organizacion di The Giants Baseball Organization conhuntamente cu gerencia di Infinity Sportshop ta organizando un par di clinica di baseball na Aruba. E meta di e clinicanan aki lo sirbi tambe como un Fundraising Event pa yuda cubri algun gasto di e Travel Teamnan di 10U y 12U cu ta biahando pa competi na Corsow den e di 14 torneo Copa Andruw Jones den e luna aki, dianan 22 y 23. E clinica mes lo tuma lugar diaranzon dia 19 di januari 2011 pa 8'or na Centro di Bario Piedra Plat, y lo trata dos tema sumamente interesante cu lo ta "Give Your Team Offense Tune-up" y "Preparing Hitter in Practice". E metanan di e Travel Team trece algun mucha hunto pa train riba nivel top y competi na nivel den exterior. Tur coach, manager di baseball of interesadonan por asisti



y contribui na e fundraising event aki. Pa registra por pasa na Infinity Sportshop pa registra y contribui cu 20 florin pa e muchanan, cu ta bira bo entrada. Cuponan ta limita y ta pidi pa hasi e registracion prome cu dia 18 di januari pa sigura bo puesto. Inverti den conocemento pa cuminsa un aña di baseball full tune up. Si cualkier persona kier contribui cu e muchanan aki por haci esaki na Infinity Sportshop of tambe na e rekening di The Giants Baseball Organization cu ta RBTT # 42.98.853, un organizacion serio cu ta duna hopi mucha oportunidad pa sigui desaroya nan talento den baseball.

Den Centro di Bario Noord

ATCO Concrete North Indians a celebra e titulo di campeon den baseball AA





NOORD- Diabierna anochi durante di un ambiente ameno na Centro di Bario Noord, e directiva di North Indians hunto cu e hungadornan, e staff tecnico y demas invitadonan a celebra e titulo di campeon, logra dialuna ultimo den baseball AA.

Na e ocasion aki a hiba palabra, presidente di ATCO Indians, Sr. Ovito Tromp, su persona un bez mas, a mustra con importante ta pa tin un equipo disciplina, un equipo uni, un equipo consistente, e unico forma pa bo logra titulo tras di titulo. Prome Sr. Tromp a duna en breve e historia di e organizacion di North Indians y esnan cu a tuma e iniciativa pa lanta e club di baseball cu a ser funda na aña 1999, algun di e personanan aki sigur ta hopi conoci den e mundo di baseball Arubano, pa menciona algun nos tin Amador Oduber, Jose Salao, Milton Croes, Juan Martijn, Tinchi Flanegin, Raymundo Dijkhoff, Pilili Croes, Danilo Rudolfo, Franklin Rasmijn y Ovito Tromp. E trayectoria di North Indians sigur ta uno impresionante, hopi a ser logra desde su existencia, esnan mas sobresaliente ta e 6 bez campeon den baseball AA y e reconocimiento den Premio Simplemente Deporte 2006, como e club deportivo di e aña ey. Tambe a gradici tur manager y coach como tambe e sponsornan cu den pasado a contribui cu e organizacion di North Indians. Por ultimo, Sr. Tromp, kier a gradici e hungadornan, staf tecnico y nan famia pa un otro aña fructifero pa e organizacion di North Indians, a yama tambe un danki di curazon na e patrocinador ya pa di 7 aña, esta ATCO Concrete, esaki pa e confianza deposita den e equipo y organizacion di North Indians, e ta spera di por sigui conta cu e sosten y apoyo di ATCO pa cu e temporada nobo.

Despues Sr. Milton Croes, Manager Joy Orman y representante di ATCO, Sr. Carasquero a dirigi algun palabra na esnan presente. Por ultimo, Sr. Ovito Tromp a sorprende e representantenan di ATCO, cu e trofeo di campeon, esaki como muestra di aprecio pa cu e sponsorship. Mas cu claro pa e hungadornan tambe tabatin un sorpresa, mirando cu tur a haya un cuadra cu e potret di campeon. Nos di Deporte Bon Dia kier a gradici Sr. Joy Orman pa e cooperacion brinda na nos durante di e campeonato di baseball AA y na Sra. Idelle Orman pa facilita nos algun di e bunita potretnan di e anochi culminante. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e anochi di celebracion di e campeonnan den baseball AA, ATCO Concrete North Indians den Centro di Bario Noord.



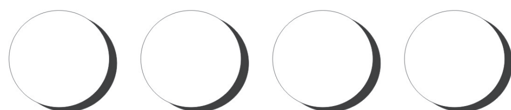






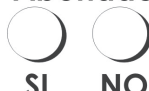
Schotlandstraat 51, Suite 4
Mailing address: PO Box 14
Oranjestad, Aruba.
Dutch Caribbean





SORTEO BON DIA ARUBA

Premio Afl. 750



Abonado

Nomber: ______ SI NO

Adres: ______

Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia. Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido. E sorteo ta cu BIG 4, 17 Januari 2011.



Bo cadena di number di suerte



14 04 08 34 25 02 F

Joker Letter

Afl. 302.000,00







CATOCHI 15 Dec.	CATOCHI 16 Dec.	BIG 4 15 Dec.	BIG 4 16 Dec.	ZODIAC 15 Dec.	ZODIAC 16 Dec.
4321	9830	8177	1093	4368 Cancer	3386 Geminis
6608	0785				
1355	6531				

LOTTO DI DIA 16 Dec. 01-14-15-18-27

Sto. Domingo 16 Dec. 4942-7634-9061



DIARIO 15 Dec.	DIARIO 16 Dec.	CORSOW 15 Dec.	CORSOW 16 Dec.	Super 15 Dec.	Super 16 Dec.
2820	9282	7128	0762	2965	4258
3784	1244	9399	9890		
5293	0679	1961	8714		





11-14-39-41-49-53 X 4
Jackpot $19 Millon



2 - 15 - 17 - 33 - 35 » 8
Jackpot $40 Millon

Dojo Boye Shinkyokushin Karate a cuminsa bek



ORANJESTAD- Dojo Boye a cuminsa bek cu lesnan di Karate na Playa y tambe di Muay Thai kickboxing pa aña 2011.
Nos ta cuminsa cu muchanan cu tin apenas 4 aña bay ariba. Pa mas informacion por yama 743-2512 nos ta concentra riba disciplina, concentracion pa e mucha, confianza den su mes, respet pa otro y mucho mas, asina ta inscribi bo yiunan awor y tambe nos tin lesnan pa adulto. Na tur e alumnonan na bieu cu ta desea di cuminsa bek cu karate, ata e chens pa cuminsa bek y pa wanta e curpa den condicion y keda salud.

Ata pabo, "Mission Jump-in Zumba" pa bo keda den style

ORANJESTAD- Hey, bo a tende…? IDEFRE ta duna bo e oportunidad pa bo "Jump y keda den style pa Carnaval". Pa prome biaha ta keda organiza un "Mission Jump-in Zumba" cu ta tuma lugar dia 3 di februari 2011.

E lugar ta na YMCA San Nicolas y e orario ta for di 6:30 atardi te cu 9'or anochi. E ta un actividad completamente gratis na cual un y tur tin e magnifico oportunidad pa "work-out nan body" riba e ritmonan dushi di Carnaval. Specialmente mirando cu e ta tuma lugar durante e siman cu tin e pre-finalnan di Calypso & Roadmarch Contest y net prome cu e grandioso anochi final, ey mes cerca den Joe Laveist Sport Park.
Unico rekisito ta pa bo inscribi bo nomber na IDEFRE y reserva bo cupo for di trempan pa bo no keda'fo. Pa mas informacion por yama entrante dialuna dia 17 di januari 2011 durante ora di oficina na IDEFRE, telefoon 582 49 87.

Futbol Copa Betico

Bubali R.E. Yrausquin & Sons-Subway ta destrona Nacional como e Rey di Noord



NOORD- E fanaticada di Bubali mester a warda 15 aña pa wak nan team logra un victoria riba nan bisiña rival, pero manera nan ta bisa; " Penado no ta pena pa largo," y diasabra anochi e Orguyonan di Noord, Bubali ta responde cu un gol di Ricangel de Lecca y un gol di Tyron Maria pa logra un victoria di 2-1 riba Nacional. Un wega cu tabatin tur e ingredientenan di un clasico, tabatin tiramento di palabra, tabatin gol, tabatin drama, tabatin momentum switch, y tabatin un ganado. Nacional a cuminsa e wega mustrando un miho organisacion riba tereno y yegando mas biaha dilanti e gol di Bubali. E orguyonan di Noord a cuminsa hopi bruha y sin mucho iniciativa. Principalmente mey mey di tereno tabatin hopi perdemento di bala y tabata mustra falta di e "spirito guerero." Apesar di e momento di incertidumbre aki den e liñanan di Bubali, toch Nacional no por a capitaliza y solamente un tiro di Banton Dufree cu ta dal den tubo tabata mas cerca cu e muchanan di Palm beach por a yega di un gol. Di otro banda, segun e wega tabata desaroya, Bubali a cuminsa organisa miho, y poco poco Tyron Maria y Alexander Tejada tabata bira mas peligroso.

E miho oportunidad ta bin na di 25 minuut ora c'un centro di Ricangel Delecca for di banda drecha ta baña tur hende y ta cay riba pia di Brian Wiersma, pero su tiro ta sali mucho halto. Bubali a sigui presiona, pero Nacional tabata bon para den su liña defensivo, y mayoria tiro tabata bin for di pafo di area. E prome tempo ta bay aden sin anotacion. Den di dos tempo ambos team ta sali mas dicidido pero ta Bubali ta score prome. Tabata na di 5 minuut cu Brian Wiersma ta scapa riba e banda robez y ta pone un centro na di dos palo, y Ricangel De Lecca ta yega y cu un tiro potente ta pone Bubali ariba 1-0. Despues di e gol aki Nacional ta drenta un periodo di desorientacion, y Bubali ta probecha esaki y ta sigui presiona. Un foul pafo di e area penal na di 13 minuut ta bin produci e di dos gol pa Bubali. Tyron Maria den un formal magistral ta colga e bala den e di dos palo lagando portero Nuni Giel sin ningun oportunidad pa pone e score 2-0. Despues di e gol aki, Nacional ta cuminsa pusha e bala dilanti buscando Banton Dufree y Eto, pero sin por logra produci oportunidad nan di gol. E defensa di Bubali mester a cuminsa traha overtime pa por a protege e bentaha aki. Na di 35 minuut Nacional ta logra corta bentaha ora cu un tiro liber cobra pa Valdo Leocadia ta cay den candela y ta Dufree cu ta kop den gol pa corta e bentaha na 2-1. Den e ultimo 10 minuutnan e tensionnan a subi, frustracion a cuminsa drenta curpa y aki varios carchi cora a cay pa trece calma bek. Antonio Lopez y Carlos Valladeres a haya carchi cora pa Bubali y Banton Dufree a haya carchi cora pa Nacional. Den e ultimo minuutnan Bubali mester a defende cu 1 hungado menos pero ta logra wanta e atakenan di Nacional pa logra e victoria historico aki. Asina Bubali ta avansa pa e semi final di Copa Betico, y Nacional ta keda elimina. E victoria aki ta un bunita regalo pa e fanaticada di Bubali, mientras cu e derota aki ta un punto di preocupacion pa e oncena di Silo Brete. Despues di a cuminsa e campeonato cu 6 victoria sigui, su team a perde strea di Noord, y den su ultimo 4 wega nan no por logra un victoria. Bubali mester a haci uso di su cantera pa e wega aki mirando e carchi nan y lesionnan. Por a mira e debut den gol e hoben portero Freddy Acosta cu tabatin un bon actuacion den e wega aki, y tambe riba banki tabata tin Victor Garcia cu no a mira accion, pero ta un otro gran talento cu Bubali tin den su cantera y cu pronto e fanaticada di Buballi lo mira den accion. Directiva di Bubali kier a manda un pabien grandi na tur e fanaticada di Bubali cu e victoria aki, y cu e titulo nobo di Rey di Noord, manera nan ta bisa na Ingles.."Who's your daddy now ?" Bubali..Yega… awo tin Co !!







Albert Pujols a pone ultimatum pa haya contrato nobo

ST. LOUIS-- Albert Pujols a impone un fecha limite pa dirigentenan di St Louis Cardinals, bin c'un extension di contrato nobo pa e superestreya prome cu inicio di Spring Training, ya cu despues di e fecha ey, Pujols no ta interesa pa negocia of firma un extension di contrato mas cu e ekipo.

Si e fecha menciona vence sin nada nobo logra, e primera base dominicano lo opta di bira agente liber y lo negocia mas durante di temporada y gerente general di e ekipo, John Mozeliak, a confirma cu e ekipo a ricibi fecha limita eki di Albert Pujols.

Na mes momento tambe e ekipo a dicidi di eherce su derecho di opcion pa e temporada di 2011 riba e hungado, cu tin un balor di 16 miyon dollar pa e proximo temporada.

Presidente di e ekipo, Bill de Witt a expresa anteriormente cu e ekipo ta dispuesto pa sigui cu Pujols despues di 2011 pero cu ainda no ta momento pa discuti e asunto aki publicamente.

"E ta e miho hungado di baseball. E ta e cara di St Louis Cardinals y na e momentonan aki e hungado mas famoso den Liga Grandi. Obviamente aki nos ta papia di hopi pero hopi dollars. Di compromisonan grandi, inmenso y ta algo cu bo no kier discuti den publico," de Witt a señala.



LOCAL

E hoben artista urbano: Miguelito ta wordo reconoci pa su trayectoria prometedor

Pagina 9

INTERNACIONAL

Debe di Merca a supera 14 biyon dollar

Pagina 23



PRINS Y PANCHO NAN CLA PA DIRIGI CARNAVAL

ORANJESTAD- Un anochi bastante ameno den Aruba Entertainment Center e prins y pancho den tur ttes categoria a wordo eligi y corona.

Den e categoria infantil e ganadornan a bira Prins Ritmo kende ta Ferdinand Bontekoe y Pancho Alegria kende ta Jadon Maduro representando Companashi. Hubenilnan cu a wordo corona ta Prins Shon Bati kende ta Jesmat Pantoba y Pancho Compa Buli kende ta Silvion Pardo representando Royal Carnival Group. Y esnan corona den e categoria grandi ta Prins Bo Kwenta den persona di Raymbert Bikker y Pancho Ohm den persona di Donovan Henriquez, representando X-Clusive VIP.

Masha pabien na cada un di nan y hopi exito den carnaval 57!

Xclusivo a reconoce Alina, Lisette, Ryan y Paul



Pagina 3

Mucha y mayornan di Mini Knock Out Models ta cla pa 2011



Pagina 4

Darien Kastaneer tin invitacion pa bin Aruba pa 18 di Maart



ORANJESTAD – Despues cu awe exactamente un siman pasa, e hoben Arubiano Darien Kastaneer a keda elimina for di e competencia di canto 'Popstars' na Hulanda, awe Bon Dia Aruba ta publica un entrevista chikito cu tabatin cu e cantante. Den dje e ta splica un tiki di con su salida di e programa tabata y kico e lo bay haci awor.

1. Bo tabatin algun tipo di presentimento cu e anochi ey lo bo sali di e competencia y pakico? Ami semper ta haci mi presentacion nan cu mente positivo.

2. Kico tabata e reaccion di tur esnan den e programa cu bo despues cu a sali for di aire? Mi a haya hopi bon reaccion y hopi compliment di tanto publico,otro participante nan y di e hurado nan tambe.

3. Hende ta reconoce bo riba caya y kico nan ta bisa bo? Ya pa basta tempo caba hopi hende ta reconoce mi riba caya e pregunta semper ta "ben jij dat Arubaanse meisje van Popstars?"

4. Kico ta bo plannan inmediato y riba termino largo? Cua lo ta e proximo stap profesional? Mi siguiente stap lo ta di saca un produccion of un single y mi ta hopi interesa pa bay un conservatorium.

5. Bo tin plan pa bin Aruba? Mi ta van plan di bay Aruba pa himno y bandera pero tur cos ta depende di mi estudio y mi carera musical di awor pa dilanti.

Xclusivo a reconoce Alina, Lisette, Ryan y Paul

PALM BEACH – Como Personanan Xclusivo di 2010 a keda cataloga, honra y premia diabierna anochi cuater figura di nos comunidad dor di e revista cu ta hiba e mesun nomber. Durante un cocktail formal na Papiamento Restaurant, e publicacion haci entrega, manera tur aña y ya pa e di tres consecutivo, di su reconocementonan na figuranan destacante durante e aña anterior. E evento ta wordo organisa na comienso di aña, ora cu ta menos druk, ta reuni un grupo masha selecto di miembronan di sector gubernamental, empresarial y social di nos isla. Su editor,











Jacqueline Suttle lo ta e anfitrion y hunto cu un gran colaborador di e produccion, esta Dilma Arends, a realisa e entrega na cada un di e invitadoannd i honor. Di e manera ey a cuminsa Alina Mansur, Reina di Carnaval y prome Caribbean Carnival Queen representando Aruba. A sigui Lisette Gomez kende a tuma un tragedia personal y incansablemente ta trahando contra di abuso di mucha riba nos isla. Despues a yama Profesor Ryan Peterson dilanti como e prome Profesor Arubiano y un di e intelectualnan mas grandi actualmente. Por ultimo a yama Paul Croes, politico hoben cu den su prome salida a logra mas di loke hopi no



a haci den henter un carera. E anochi tabatin un ambiente masha ameno den un ambiente Arubiano pero chic. Mas di e anochi pronto den Bon Dia Aruba.

Mucha y mayornan di Mini Knock Out Models ta cla pa 2011



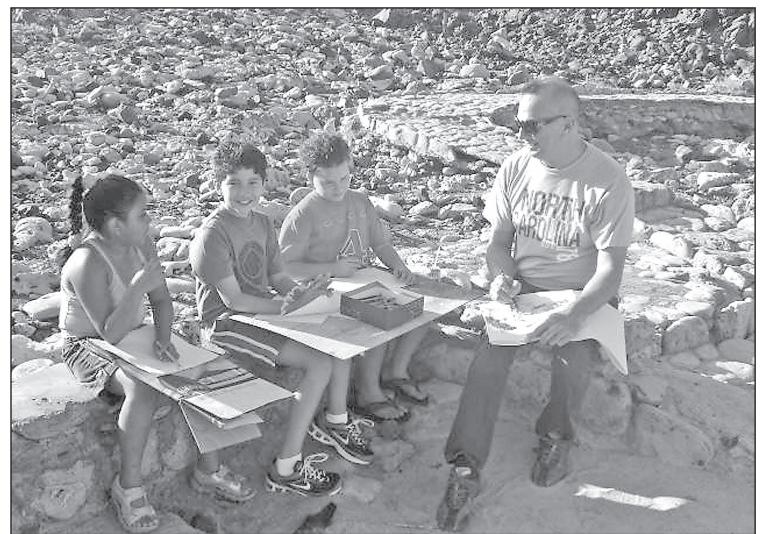


ORANJESTAD – Diamars anochi directiva di Mini Knock Out a tene un reunion general pa anuncia no solamente e plannan pa e aña nobo, pero tambe recorda e mayor di e modelonan riba e reglanan di e grupo y nan deber. E reunion a tuma luga na Centro di Bario Playa Pabao caminda di awo pa dilanti e entrenamento di e muchanan lo tuma luga tur siman. E mayornan a tende cu atencion loke lidernan Mimi Williams, Janella Gomez y Shareen de Andrade a splica y tambe a haci nan preguntanan. Tin varios cambio positivo pa loke ta e actividadnan di 2011 pa loke e mucha y hobennan di e organisacion, como tambe nan mayornan ta hopi entusiasma. Pero den mesun rosea e directiva a pidi di otro banda pa keda mustra responsabilidad y dedicacion. E scol di modelahe no solamente lo traha riba trabounan priva di modelahe y fotografia pa nan miembronan, ademas di nan mesun produccionnan, pero tambe ta enfoca riba educacion y desaroyo personal di e mucha y hobennan cu ta miembro. Esaki ta nifica cu banda di e entrenamento di tur siman, lo tin seminario y lectura di etiquette, higiene, etc. sin laga afo e parti di disciplina. Den transcurso di aña lo sigui tende mas di e Mini Knock Out cu e aña aki lo cumpli nan di cinco aniversario, esta nan prome lustro y cu sigur no lo pasa bou mesa. Si ta interesa pa forma parti di e Mini Knock Out, por haya mas informacion yamando 7311186, 593-4256 of 593-5921.



Les di dibuho, pintura y escultura pa mucha na Ateliers '89





ORANJESTAD - Ateliers '89 ta habri su portanan atrobe for di Januari 2011 pa muchanan di 8 aña pariba.

Artista autonomo y director di Ateliers '89, Elvis López lo bay duna les den dibuho, pintura y trabounan tres dimensional (escultura). Durante e lesnan aki lo bin tambe na remarke mira arte.

E exposicionnan cu ta wordo teni na Ateliers '89 mes, lo wordo bishita bou guia di Sr. López, door di e participantenan, unda cu esakinan lo mira e obranan y lo wordo husga y critica como tal. Ora cu tin algo otro den e ramo di Arte ta pasando na Aruba lo e muchanan lo bishita esaki igual, bou di guia di Sr. López.

E pasion pa arte di Sr. López nos ta mira caba den su manera apasiona pa duna les. López ta di opinion cu e maneho di pinta tres dimensional den prome instancia ta hopi importante. E hobennan mester por siña pinta prome algo cu ta refleha fondo en bes di un espacio plat. "Pero", e ta bisa, un bes cu nan a logra esaki , bo mester por laga nan los. Asina bo ta haci espacio pa nan desaroya nan propio talento y creatividad.

Sr. López mientrastanto a mira bastante di su muchanan bira grandi na Ateliers '89. Hopi di nan ta yega Ateliers '89, for di chikito y ta sigui diferente workshopnan aki. Ora cu na a yega e edad di adulto bo sa mira nan atrobe den e workshopnan di anochi.

Sr. López ta desaroyando su workshopnan constante y lo sigui haci esaki tambe den 2011. Muchanan mas jong por participa tambe bou direccion di Sra. Miriam De L'Isle. Jufrouw Miriam su orarionan ta, tur dia di 4'or pa 6'or PM y Diasabra di 10'or pa 12'or AM.

Pero for di awe e lesnan ta cuminsa cerca e maestro den su ramo Sr. Elvis López pa muchanan for di 8 aña. E lesnan ta diamars, diaranson y diahuebs for di 3or pa 5or pm. Pa informacion y inscripcion por yama: 588-5776, 565-4613.

Charla gratis di salud mañan anochi na Don Bosco

Diamars 18 di Januari VitalChoices International N.V. ta organisa un charla gratis tocante salud na Club Don Bosco na Noord di 7:30-9:00 pm. Un aña nobo a caba di cuminsa y nos tur ta desea pa 2011 ta yena cu salud, felicidad, prosperidad y tur e cos bon nan. Bin scucha con un bon Detox por yuda bo pa cuminsa traha na e bon salud ey. Bunitesa ta cuminsa di paden, vital pa esaki ta un Limpiesa Interno Regular. Hopi ta e preguntanan cu ta wordo haci: Pakico Detox? Ki organonan ta importante pa Detox? Ki relacion un bon Detox y bahamento di peso por tin cu otro? Si mi come saludabel, mi mester di un Detox tambe? Cua ta e miho forma pa haci esaki? Un otro topico cu lo papia di dje ta e influencia negativo cu radiacion electromagnetico tin riba nos salud. Pa algun aña caba shen di cientifico y dokternan ta adverti riba e peliger cu ta existi dor di uzo frecuente di telefon celular. Ari para cu dor di expone bo mes riba termino largo na Radiacion Electromagnetico, por ehempel telefon celular, mast di celular y tur technologia 'wireless' ta haci daño na e curpa; e ta stress e sistema inmunologico, ta laga bo sinti cansa constantemente, ta daña bo DNA, por causa cancer y ta baha bo capacidad pa pensa y siña. Lo duna mas informacion tocante e peliger di Radiacion Electromagnetico y kico abo por haci pa proteha of minimalisa e peliger pa bo y bo famia. Lo duna tips facil cu tur hende por aplica den nan bida diario. Ta spera bo diamars 18 di januari na e charla gratis tocante salud na Club Don Bosco na Noord di 7:30-9:00 pm.

“Idyllmist” a presenta pa muchanan di Rosa College

ORANJESTAD - Despues di dos tremendo concierto na Aruba, un na Scol di Arte y e otro na Cas di Cultura, Idyllmist a duna un delaster presentacion, prome cu tur su integrantenan bay bek na e pais unda nan ta studiando actualmente. E biaha aki ta e muchanan di Rosa College cu a haya e oportunidad di gosa di un tremendo presentacion. Tur e muchanan cu a bay wak e presentacion a gosa masha hopi mes y sin lubida e docentenan y hoofd di scol cu tambe a gosa un bol. UNOCA ta sumamente satisfecho con e mainta a bay y cu Rosa college a aprecia e oportunidad unico aki. E motibo cu a UNOCA a acerca Rosa College ta cu nan a indica na UNOCA un par di tempo pasa cu nan tin e deseo pa haya un invitacion pa un actividad cultural of show, ya cu pa hopi aña nan no a haya e oportunidadnan aki. Manera cu e chens pa un presentacion di Idyllmist na un scol na Aruba a presenta su mes, UNOCA a acerca Rosa College y nan a acepta e tremendo oportunidad aki cu man habri. Di e manera aki UNOCA ta trece musica di nos talentonan local mas cerca di nos muchanan escolar aki na Aruba. Muchanan por asina experiencia pa nan mes e dushi y bon musica di Idyllmist y nan ta haya sa tambe pa nan mes con bon nos mes un musiconan ta y con bon ambiente nan por pone. Tambe nan ta haya sa di e posibilidadnan cu musica ta brinda y cu nan tambe lo por tuma les den musica y cu den futuro nan mes lo por duna concierto. UNOCA ta gradici Idyllmist pa su bon presentacion, Hoofd, docentenan y alumnonan di Rosa College pa a acepta e invitacion. Muy en particular e alumnonan cu a participa activamente y a sa di aprecia y gosa di e musica di Idyllmist. UNOCA ta gradici alabes Mascaruba cu a coopera hopi bon y cu a prepara e sala den tempo record specialmente pa muchanan di Rosa College por a haya e oportunidad di experiencia un concierto den un luga adecuado.











BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Crown Furniture a reparti premionan di fin di aña entre clientenan

ORANJESTAD – Dia 7 di januari pa 5'or di atardi na Crown Dakota, a tuma luga entregamento di e premionan di e exitoso campaña di Fin di Aña. E respectiva clientenan a keda sumamente contento y satisfecho cu nan premio y hasta un a keda babuca y completamente sorprendi cu su gran premio. E señora cu a gana e prome premio no por a kere loke el a cab'i gana. Ya cu na momento cu un di e representantenan di Crown Furniture a yam'e pa notific'e cu el a gana, el a kere sigur cu ta un sea un toaster of microwave el a gana y pa e motibo aki e no a ni bias su famia pa compañe pa busca su premio. Na momento cu el a puntra kico su premio ta, nan a bis'e cu ta un gran sorpresa. En berdad e tabata un fabuloso sorpresa pa Sra. Ingrid Lewis, ya cu su premio tabata encera te hasta 2 recliner chairs pa asina e disfruta totalmente di su home theater blue ray 46' TV set. "Yessss", esaki tabata e unico palabra di alegria cu Sra. Lewis a grita na momento di sinta den su stoel relahante nobo. Mirando cu ta trata di varios articulo, Crown a dicidi di haci entrega na Sra. Lewis su cas, unda cu ya el a prepara un luga pa su articulonan y cuminsa kibra cabes kico tur e ta bay drecha na cas pa pone su Home Theater nobo nobo, danki na Crown Furniture. Un palabra di danki ta bay na e tienda di Crown y nan por ta sigur cu Sra. Lewis lo ta un fiel cliente di nan awo en adelante. Aki ta sigui e number di e ganadonan y tambe e productonan cu nan a gana cu e campaña di Fin di Aña: Na di tres luga: Gina Kusmus y el a gana un Home Theater di marca Samsung, DVD video player – powerbase – mp3 y multimedia dwx. Na di dos luga: Emelienne Filustin y el a gana un Television Samsung 32" LCD 1080 Full HD. Y na prome luga: Ingrid Lewis cu a gana 46" TV 3D – Led Full HD – 1080 – ultra slim – internet – 2 stoel estilo recliner di color beige y chuculati – Home Theater Blue Ray –internet wireless full HD 1080 y 2 bril 3D. Crown Furniture ta gradici henter pueblo di Aruba pa nan gran sosten y confianza deposita den nan tienda y producto y ta cla pa sigui brinda Aruba e miho prijs, producto y servicio den 2011.







Nathalie Naar a gana 1.000 florin di verf di Kooyman cu Funopoly



ORANJESTAD – E campaña di Fun Miles 'Funopoly' un biaha mas a saca un ganador! Sra. Nathalie Naar a ricibi un gift certificate pa cumpra VERF na balor di 1.000 Florin pa cortesia di KOOYMAN. E premio a wordo entrega door di Tivisay Tromp, Account Manager di Fun Miles. Tin varios premio ainda pa gana, incluyendo 1premio mas di 250.000 Fun Miles di Big Wheel Lottery, 1 gift certificate na balor di 1.000 Florin di KOOYMAN, 1x gift certificate di 1.250 Florin di Aruba Trading y tambe 1 camara digital di Boolchand's. Pues sigui 'Collect the Cards and Win'! Campaña ta te cu 15 di januari y e ultimo dia pa entrega bo gameboard ta 21 di januari. Dia 21 di januari nos lo tene e ultimo SWAP Day na oficina di Fun Miles na Dakota Shopping Paradise. No perde!



Kalimba: "Ami no a viola ningun hende"







Aunke e no a nenga di a sostene relacion sexual cu e menor, Kalimba a bisa cu e no ta culpabel di e cargo di violacion. E cantante, ex integrante di e Grupo OV7, a wordo acusa pa un menor di edad di a viol'e dia 19 december na un hotel di Chetumal y e procurador di husticia di Quintana Roo, Francisco Alor Quezada, ya caba a solicita pa manda un ordo di aparicion na direccion di e artista. "Lo que yo digo es que no he agredido a nadie sexualmente, eso es lo que estoy diciendo. No vine a pintarme como un ángel, pero no he agredido a nadie sexualmente... no he forzado a nadie" tabata e palabranan di Kalimba den e programa Primero Noticias di e cadena Televisa. Durante un entrevista cu a dura cerca di mey ora, e cantante a nenga na diferente biaha contesta si e la sostene relacion sexual di mutuo consentimento cu e menor cu a demande. "Esas preguntas van en mi declaración y por cuestiones judiciales no puedo hablar. Quiero que entiendas que este caso no es para dar información, es para cuidar mi vida y mi libertad y prefiero que todo se aclare en un juzgado", asina aki e la agrega na den e entrevista y e la bisa tambe cu e no tabata sa mes cu e damitanan tabata menor di edad. E procurador Alor Quezada a bisa cu tin prueba pa demostra cu Kalimba a comete un agresion sexual. "Tengo una respuesta muy clara... Yo estuve ahí y sé lo que pasó, no sé si dentro de los datos, no sólo lo pericial, saben que la niña estuvo con el novio durante dos horas... El novio tiene adicciones y ya había sido violento con ella. No sé si fue forzada o no (la relación sexual) porque no estuve las 24 horas con ella, sé que estuvo dos horas con su novio", asina Alor Quezada a duna di conoce.., esaki ta un caso basta sero contra di e artista. Un otro menor a acepta cu e dia ey e la sostene relacionnan sexual di mutuo acuerdo cu e cantante, cu dia 5 januari a duna un declaracion ministerial n'e Procurador di Husticia di e Distrito Federal. Den e entrevista Kalimba Marichal Ibar a bisa bon cla e palabranan aki: "Con el corazón en la mano te digo que me siento mal por la situación que estoy viviendo, no entiendo de donde salió y de la noche a la mañana estoy metido en un problema bastante grave que no sólo destruye mi carrera, sino mi vida entera... Podría ir la cárcel. Es una vida que se está destruyendo". E artista tin apenas 28 aña y e la bisa cu e menor no a pidi'e placa, pa loke e no ta caba di compronde e motibo di e demanda.



"Henter e escena di e relacion sexual den e camber ey tabata cu consentimento... Awo e ta wordo acusa di violacion y e artista a bin dilanti pa bisa cu no tabatin ningun violacion, esta e no a viola ningun hende. E no kier a haci su mes e victima, solamente e kier p'e berdad bin dilanti".





Toby Love ta presenta senciyo nobo

E cantante Toby Love a presenta su senciyo "Casi, Casi", un bachata romantico cu e ex integrante (corista) di e grupo Aventura cu lo inclui den su di tres (3) produccion como solista miho conoci como "La Voz de la Juventud", lo ta riba mercado pa luna di maart. E cancion ta papia riba e dilema cu por surgi ora c'un hende namora su mes di un amigo, asina su representante a duna di conoce. Toby su splicacion tabata uno directo den e rueda di prensa cu e pa yama bisando cu e tema ta un composicion di e regguetonero Wise: "El nuevo tema trata de cuando uno tiene una amiguita y se enamora de ella, pero que si valoras su amistad, no quieres cruzar esa línea. Sientes miedo que al suceder algo se dañe la bella amistad que ya existe",. E artista residencia na New York di descendencia Puertoriqueño a bin ta traha pa un (1) completo riba su produccion nobo y e ta conta cu e colaboracion di artistanan manera e Mexicano Yuridia, Wise, como tambe su propio tata Timy. For di su prome disco como solista na 2006, Toby Love a bin ta crea un estilo di bachata cu ritmonan urbano y den su disco cu lo sali dia 22 maart e la inclui temanan cu ritmonan di reggaeton, merengue y balada.

E hoben artista urbano: Miguelito ta wordo reconoci pa su trayectoria prometedor

Siman pasa e hobencito Miguelito a wordo reconoci pa su trayectoria y pa hiba e nomber di Puerto Rico na tur skina di e planeta asina mes di su corto carera den e industria di musica. E reconocemento a wordo entrega p'e 'Dish Puerto Rico' y su canal 865 Cine Latino, como parti di su compromiso cu e talento hubenil aki, e custumber y tradicionnan boricua. Miguelito a expresa di forma masha emocional ora di a ricibi e reconocemento: "Me sentí súper brutal porque nunca lo esperé, de verdad me hizo sentir bien feliz y más aun viniendo de una compañía tan reconocida como lo es Dish Puerto Rico".

Ademas di esaki Miguelito a keda sumamente contento cu esaki y di otro banda 'Dish Puerto Rico' a homenagia e legendario artista Andy Montañez, Victoria Sanabria, E payaso Remy, e duo Angel y Khriz, e revelacion di aña Dyland y Lenny plus Los Reyes de Juana Díaz. E reconocimentonan aki ta forma parti di e diferente fiestanan tradicional ron di e henter e isla di Puerto Rico, esaki a pasa dilanti di miles di fanatico den e municipio di Ponce, Jayuya y Mayagüez. "Nan compromiso cu cultura popular di Puerto Rico ta uno afirmativo y firme", asina Tatiana Feigenblatt, Gerente di Mercadeo di Dish Puerto Rico a duna di conoce. Pesey e compania a dicidi di reconoce artistanan manera esaki den e tipo di eventonan asina aki. "Pasobra ta precisamente ey nan ta unda bo ta haya e berdadero calor di e pueblo. No importa con grandi e espacio y e desordo ta n'e luga, e kimica entre e artista y su fanatico den e eventonan di pueblo ta magico, intimo y special".





TOB Kids Mario Bros Galaxy pa Parada di Blaas!



ORANJESTAD - TOBKIDS ta den full swing preparando pa e gran Parada di Mucha di Aruba su Carnaval 57. Despues di un tremendo debut den Carnaval 56, TOB e aña aki ta bin en grandi atrobe en grandi celebrando cu e muchanan cu e diferente weganan di "Wii Games". Tur mayornan interesa pa nan yiunan participa den un grupo cu yen di ambiente riba e musica di Tsunami ta invita pa pasa na Drop ' Nuts pa por inscribi nan yiunan.

E masa di TOBKIDS den color bina y cora sigur lo sobre sali den Aruba su Carnaval y e ambiente cu e leidster ta pone riba cu e musica di Tsunami ta un espectaculo sigur un biaha mas. Inculcando for di chikito e calor y e ambiente cu e Carnaval di Aruba ta ofrece nos ta sigur cu e celebracion di Aruba su Carnaval ta continua. Pa duna un taste di loke TOBKIDS lo ofrece den e Paradanan di Mucha, TOB lo participa den e Parada di Blaas na San Nicolas hunto e banda di ambiente pa e muchanan Tsunami. TOB lo presenta cu e tema "Mario Bros Galaxy". Inscripcion pa e Parada di Blaas di TOB ta na Drop n Nuts (tel: 583 8213) henter dia y ta costa solamente 25 florin. Muchanan lo ricibi su t-shirt, pechi, coy bebe y coy come y ambiente total manera TOB semper ta ofrece. Pasa tempran pa bo tambe ta forma parti di e fabuloso grupo di TOB.

Ultimo dia pa inscribi pa eleccion di Reina Infantil di Noord

NOORD - Tur mucha muhe di edad entre 5 pa 9 aña cu ta biba na Noord y ta desea di participa na e eleccion di Reina Infantil di Noord dia 5 februari 2011 den Centro di Bario Noord, por yama Marlin Ignacio na cel# 5658712 of bin personalmente cu nan mayornan diamars dia 18 januari pa 7 or di anochi pa inscribi ainda.

Y comunicado aki ta un recordatorio tambe pa tur e candidatanan cu a inscribi caba pa nan ta presente pa trek lot despues cu e inscripcion cera.

Publico carnavalesco keda pendiente pa e tema nobo pa aña aki.



Tumberonan ta cla pa inscribi y participa





DAKOTA - Diasabra, januari 15, 2011 a tuma e di tres reunion cu tumberonan pa pasa riba puntonan importante di regla y husgamento . Durante e reunion aki tabata presente representante di Perfect Sound, Prive, Ricon Boyzz,Impak Band ,Basic one, president di SAC (Tecla Kelly) y P.R.di SAC(Shareen Geerman) , Comision di Tumba,(Luigi Rasmijn y Carla Martinus) Mr. Roy Sneek cu pa basta aña a fungi como president di hurado sin derecho di voto E tabata un atardi sumamente ameno cu puntonan importante, caminda cu tur esnan presente cu no tabata di acuerdo cu cierto puntonan, a yega na un acuerdo conhuntamente.

Akinan nos por bisa cu a sa di papia y cambia algun puntonan manera adulto sin ningun discusion.

A bin cu e idea di huradonan di afo, pero na e mesun momento tambe a laga di conoce , cu Aruba tambe tin su huradonan cualifica, cu por fungi den tal indole pa e festival aki y otronan. Tambe tabata tin informacion di paper view cu lo bay ta un etapa nobo pa e evento aki y pa Aruba.

Cu esaki tambe nos ta recorda pueblo di Aruba cu Dia 19 Januari lo ta inscripcion di Tumba na Balashi Garden di 6pm te 9pm y ta pidi tur cantenan, lidernan di banda, arreglistanan y compositornan pa no lubida di trece nan letranan o por email esaki na ;cjmartinus@gmail.com









Encuentro SAC cu bandanan musical participando na Calypso & Roadmarch Contest

DAKOTA - Diasabra 15 di januari SAC a tene un encuentro cu e bandanan musical cu generalmente ta participa na e Calypso & Roadmarch Contest pa Carnaval 57. Bandanan presente ta BMW, Contagious, Dushi Band, Hot Ones Band, Le Groove, On Cue, Songgo Band, The Creators, The Failures, Xc-lanz, Youth X-treme y Zeta Band. Tambe tabata presente un representante di Telearuba pa duna splicacion tocante e concepto di Pay Per View.

Topico principal di e encuentro aki tabata e decision cu anteriormente e propio bandanan a stipula, esta cu ningun cancion participante na e Calypso & Roadmarch Contest mag wordo toca publicamente, tampoco na radio of television prome cu e ultimo dia di pre-final.

Despues di varios discusion a scoge pa cambia esaki. Pa Canaval 57 e bandanan ta liber pa promociona nan cancion inmediatamente.

Pa Carnaval 58 lo cuminsa cu e promocion di cancion participante na Calypso & Roadmarch Contest entrante dia 11 di november 2011.

Despues di un presentacion di Sr. Carlmichael Bikker, tocante e concepto y ventahanan di Pay Per View, representando Telearuba, a keda palabra cu tur banda lo percura pa nan ta uniforma tanto riba e dianan di pre-final como final di e contest.



Diadomingo dia 23 di januari SAC hunto cu e bandanan cu ta competi na e Calypso & Roadmarch Contest lo organisa un evento promocional combina cu e inscripcion pa e contest. Di 3or di atardi e bandanan lo cuminsa presenta nan musica carnavalesco y nan material promocional te mey anochi. Di 6or pa 9or ta e momento pa e cantantenan cu ta competi inscribi pa e Calypso & Roadmarch Contest. Despues ta sigui e tiramento di lot pa stipula e secuencia di presentacion durante pre-final. Bar y cushina na e evento aki lo ta na encargo di e bandanan cu ta toca durante e evento.





Grupo Flor di Bini Bini cu un show di modelahe cu un toke original





NOORD - Fin di aña, preparando pa e temporada dushi tras di lomba, Grupo Flor di Bini Bini a organisa un show di modelahe cu un toke original. Riba ritmo di caha di orgel di Sr. Patan Faro acompaña pa Sr. Keke Giel, un grupo di nos grandi y leidsternan a modela paña di Giselle Boutique na Noord.

Como MC a fungi Sra. Greta Posner cu sigur sigur a haci un tremendo trabou. Ariba e potretnan por mira cu no ta e hende muhenan so a modela, pero cu e cabayeronan tambe a participa.

Un mainta hopi ameno, caminda sigur hopi ta esnan cu a logra haya nan bisti of outfit pa e dianan di fiesta. Un danki special ta bay na Gerencia di Giselle Boutique cu a yuda e leidsternan di Grupo Flor di Bini Bini organisa e tremendo modeshow aki.
Manera semper e dia e wordo cera cu hopi bailamento y boca dushi.







Lunch di premiacion na Bluegreen a celebra esnan cu a logra mas hopi

EAGLE BEACH – Conforme cu su tradicion, Julian Chance, Director di Benta pa Bluegreen Properties NV, na La Cabana Beach & Racquet Club, personalmente a fungi como emcee di e compania su ceremonia di premiacion di e kwartaal, dunando pabien na su top empleadonan pa nan esfuersonan excelente den benta durante e di tres cuarta di 2010.

Ehecutivo di Benta Rubert Paesch a logra un cantidad di distincion, premiando su prestacion durante e kwartaal cu a pasa.

Rubert a gana Ehecutivo di Benta pa e di tres kwartaal danki na e hecho cu el a gana e cuater premionan anterior, incluyendo Ehecutivo di Benta pa e lunanan di Augustus, front line, Ehecutivo di Benta di September pa tanto front line como in-house, y Ehecutivo di Benta pa November, front line.

Chance a elogia Rubert su prestacion extraordinario, ya cu el a casi perde e ceremonia di premiacion debi na e hecho cu e tabata druk riba e piso di benta cu un otro gira di timeshare y e benta consecuente. Antonio Arrindell tambe a ricibi un gran cantidad di distincion den e di tres kwartaal, despues di a wordo nombra como Gerente di Benta pa e luna di Juli, front line y pa September y October in-house, cual a resulta den su titulo di Gerente di Benta pa e di tres kwartaal. E semper-diligente Solange Kuiperi a wordo nombra como Gerente di Benta pa e luna di juli. E trahado balente John Samson a wordo decora cu tres premio ora el a colecta e titulonan di Gerente di Benta di Luna, front line y in-house pa Augustus, y front line pa September. Roland Hoek a ricibi e Premio di Ehecutivo di Benta pa e luna di Juli, mientras cu Johan Arends a gana e mesun premio pa Juli, in-house, y pa October, front line; Guido Arends a sobresali riba tur otro den e luna di Augustus, in-house, mientras cu Albert Groeneveldt a logra Ehecutivo di Benta pa e luna di November, in-house. Rudy Richardson a wordo elogia pa su logro di Gerente di Benta pa e luna di October.

Coordinador In-house pa Juli, Augustus, September a wordo gana pa Jacqueline Marlin, cual a haci cu el a ricibi e premio di kwartaal tambe. Lorencia Ras a ricibi e premio di Support Staff pa e di tres kwartaal, cu Gerente di Support pa e di tres kwartaal, Godfrey Halley.

Den su discurso Chance a elogia su ekipo pa nan energia excelente, reiterando su sentido profundo di satisfaccion pa loke ta e sinergia di e grupo.

Chance a conclui e sesion gradiciendo Accounting, Recursonan Humano, Mercadeo, e Gift Room & Benta pa nan colaboracion continuo, prome cu nan a habri e liña di buffet, cual a wordo sirbi cu cocktails y musica en bibo, den e sala di conferencia na e resort.

Funda na 1966 cu su oficina principal na Boca Raton, FL, Bluegreen Corporation ta e lider den provee Luganan Colorido pa Biba y Hunga® door di su segmentonan comercial di vacacion ownership resort y real estate residencial. E compania su mas di 3,100 empleadonan ta kere apasionadamente den crea experiencianan extraordinario pa doñonan, esnan cu ta biahando y partnernan den negoshi. Bluegreen Corporation ta maneha mercadonan y ta bende un plan flexibel di 'vacacion ownership' basa riba real estate, cu mas di 208,000 doñonan, mas di 45 resort propiedad of maneha pa e compania, y acceso na mas di 3,700 resort rond mundo.

















Amazonia ta lansa e Midnight Lounge

Palm Beach – Esnan cu ta prefera e oranan di anochi y ta haci Palm Beach nan destinacion di fin di siman lo ta contento pa wak e terras na Amazonia Churrascaria habri te laat, ofreciendo tremendo musica cu cocktailnan y pasapalonan.

E deck cu bista riba e caminda di Palm Beach lo wordo converti den un lounge moderno tur diabierna y diasabra, invitando bishitantenan pa scucha musica presenta en bibo pa un DJ, of pa baila henter anochi den e ambiente tropical.

Como un complimento perfecto pa un anochi chic, e cushina di Amazonia Churrascaria a prepara un lista di hors d'oeuvres delicioso manera Pinchonan di Galiña y Pineapple, BBQ Wings cu Saus di Konoflok, Chorizo Brasilero cu Polenta Hasa, Amazonia BBQ Rib Sticks, Tenderloin y Yucca cu Saus di Chimichurri, Mushrooms Stir Fried den Peterselie y Azeta di Konoflok, y Mejillones Sebastian, cual ta Mosselen cushina den Biña Blanco y Bouillon di Pisca, cla pa deleita esnan presente te den e oranan laat di anochi.

E midnight Lounge na Amazonia Churrascaria ta habri y cla pa sirbi e hendenan bunita di Aruba durante nan aventuranan di fin di siman, cu gerente di restaurant Michael Ras sirbiendo como e host!











Limpiesa di Brisbane a cuminsa despues di inundacionnan na Australia



BRISBANE, Australia (Reuters) – E di tres ciudad mas grandi di Australia a cuminsa ayera a kita e escombronan den e areanan golpea pa inundacionnan, pero suburbionan completo tabata sigui bou awa, otro ciudadnan tabata preparando pa mas yobida y meteorologonan a anuncia posibilidad di ciclonnan.

Navegan aereo y trucknan militar a recore e estado di Queensland, transportando cuminda y paña pa un zona di grandura di Sur Africa.

E capital di e estado, Brisbane, un ciudad di dos miyon di habitante, a keda virtualmente sera cu excepcion pa e trabounan di limpiesa.
E inundacionnan, cu a cuminsa luna pasa, a afecta masha hopi e infrastructura y exportacionnan di carbon den e estado minero, y lagando al menos 19 morto y mas di 60 persona desapareci.
E oficina nacional di clima a advirti ayera cu por spera cu e actividad di ciclonnan lo pasa mas cu normal y prolonga te cu maart, cu un tormenta den Lama di Coral vigila di cerca y menasando cu mas yobida.
Coriente a wordo poni bek na 170.000 cas na Brisbane, pero e compania di coriente Energex, a bisa cu 66.000 cas na zuidoost di Queensland ta sigui sin coriente.
Den oranan di anochi Polis a evacua e estado bisiña di New Gales Zuid pa menasa di inundacion den e localidadnan fronterizo di Boggabilla Tómela.

E inundacion cu a cuminsa prome cu Pasco, a sigui pa otro areanan di Queensland, cu 6.000 residente di Goondiwindi, na zuidwest di Brisbane enfrentando un crecemento record di e awa.
Imagennan aereo di Brisbane tabata mustra un laman color maron cu daknan visible, pero e awa tabata bahando.
Botonan mester a wordo uza den hopi area pa yega na e casnan, cu sofa y frigidairenan flotando den e awa sushi, y e residentenan no tabatin ningun idea ki momento nan lo por bolbe nan cas.

Mortonan debi na inundacion na Brasil a yega 500





TERESOPOLIS, Brasil (Reuters) – Socoristanan tabata cobando ayera en busca di sobrevivientenan y tabata lucha pa yega na zonanan aisla door di inundacionnan y deslizamento di tera den un di e pio desasternan natural di Brasil den decadanan, y cu e cifra di morto lo por pasa 500.
Cantidad di lodo y awa como consecuencia di yobidanan fuerte a laga un rastro di destruccion atrabes di e region montañoso Serrana, cerca di e ciudad di Río de Janeiro, destruyendo casnan, lastrando autonan riba edificionan y obligando miles di residente pa lucha pa scapa.
Al menos 494 persona a muri den e region y mas di 13.500 persona a keda sin cas, di acuerdo cu informenan oficial difundi diahuebs anochi.
E Equiponan di rescate ainda no a logra yega na varios parti mas golpea di Teresópolis, incluyendo un bario unda, según informenan di prensa, tin alrededor di 150 cas destrui. E curpanan mester a wordo hiba un misa cerca debi cu no tin espacio mas den e morguenan.
Funcionarionan tabata mustra foto di e fayecidonan na residentenan pa identifica nan familiar. Na Nova Friburgo, un pueblo rural coloniza pa prome bes pa inmigrantenan Suizo, al menos 214 persona a muri, Na Petrópolis, cu un tempo tabata casnan di verano di e famia real Brasileño, 40 persona a muri, mientras cu al menos 18 persona a muri na Sumidero.
E inundacionnan posiblemente lo laga miles di miyones di dollar na daño y ta duna e Presidente Dilma Rousseff e prome crisis di su presidencia na solamente dos siman di su huramentacion.

Reince Priebus, Presidente nobo di Partido Republicano Mericano

Washington - Reince Priebus, a wordo eligi, despues di shete ronda, e Presidente nobo di Comité Nacional Republicano (RNC), cargo den cual e lo reemplasa Michael Steele, kende a retira di e competencia pa su reeleccion despues di cuater ronda di votacion.

Priebus, lider di Partido Republicano di Wisconsin, lo lidera durante e proximo dos añanan e Republicanonan, den un momento cu Merca ta prepara pa e eleccionnan presidencial di 2012.

E ta tuma liderazgo di RNC despues cu e Republicanonan a expresa claramente den e urnanan nan deseo di conta cu un liderazgo nobo cu ta fortalesa e partido henter e pais pa construi riba dje y probecha e victoria Republicano den e eleccionnan legislativo di november ultimo pa prepara pa e proximo eleccionnan.



Reince Priebus ta tuma liderazgo di RNC despues cu e Republicanonan a expresa claramente den e urnanan nan deseo di conta cu un liderazgo nobo

Priebus, di 39 aña, no solamente mester enfrenta e reto politico grandisimo aki, sino tambe e reto di tin cu sanea e finanza di e Comité, cu tin un debe di 21 miyon dollar.

E político a gana e eleccionnan interno di su partido cu 97 voto na fabor den e di shete vuelta, diesdos mas cu 85 cu e mester pa corona su mes como e Presidente nobo di RNC.

Su rival mas grandi, e ex presidente di Comité Republicano di Michigan, Saul Anuzis, a haya 43 voto den e ultimo ronda, mientras cu Maria Cino, un funcionario durante e Presidencia di George W. Bush y candidato preferi pa e titular di Camara di Representante, John Boehner, a logra 28 voto.

Steele y Ann Wagner, ex presidente di Partido Republicano di Missouri, a retira ora cu nan a constata cu nan no por gana.

Despues di su victoria, Priebus a afirma cu e tin pone man na obra. “Hunto nos por derota Barack Obama na 2012.”

Den 2011 banconan lo pone beslag riba mas di un miyon di cas



NEW YORK (AP) – E aña mas sombrio di e crisis hipotecario a caba di cuminsa. E prestamistanan na careda ta poniendo mas beslag e aña aki riba casnan desde cu e crisis a cuminsa na 2006.

Rond di 5 miyon cliente ta atrasa dos luna of mas den nan pagonan y esaki ademas di otronan, afecta pa e desempleo y pa prestamonan superior na balor di nan cas, asina analistanan di e sector a duna di conoce.

“2011 lo ta e aña piek”, asina Rick Sharga, vicepresidente di e compania di estudio RealtyTrac Inc., a duna di conoce. E compania ta pronostica cu 1,2 miyon di cas lo bolbe den man di banconan e aña’ki.

E cifra di ehecucionnan na 2010 tabata di un miyon cas, asina RealtyTrac a informa diahuebs. E ta esun mas halto desde 2005, ora cu a cuminsa cu e registronan.

Un di cada 45 cas na Merca a ricibi un aviso di ehecucion aña pasa, ekivalente na 2.9 miyon vivienda.

E interes abou den e ultimo dos lunanan di 2010, a bini ora cu e banconan a haci revision di nan proceduranan, despues di denuncianan na september riba e mal maneho di ehecucionnan.

Vigila estrechamento pa Gobierno, e prestamistanan a stop di tuma medida contra e clientenan apesar cu nan tabata basta atrasa den pago.

For di e tempo ey pa awor, mayoria di e banconan a cuminsa atrobe cu e procesonan di ehecucion y ta probabel cu e prome trimester lo registra un rebote di e actividad ey.

Ta calcula cu e embargonan lo sigui halto durante aña debi na persistencia di e cifra halto di desempleo, e normanan mas pisa di refinanciamento y e caida di e balornan di cas.

Mas hende lo keda atrasa den nan pagonan. Un di cada cinco tin un debe hipotecario mas halto cu e balor di su cas.

Droga den banana di plastic

ALGECIRAS - Douane di Spaña a descubri un carga di banana di plastic cu droga den un cargamento di banana di berdad procedente di Ecuador.

E bananan di plastic cu tabata parce di verdad tabata contene en total 162 kilo di cocaina, según Ministerio di Asuntonan interno a duna di conoce diahuebs.

Den un accion den e haf Spaño Algeciras tin cuater aresto a tuma luga, bou di cual e supuesto lider di e banda di contrabandista. Spaña ta un puerto importante di yegada pa cocaina procedente di ex colonianan na Latino America.


Aries
21 Mrt-19 April

Aries
E streanan ta pone passion riba schedule. Pone tur otro cos un banda pa esaki.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Tin algo cu ta pushando bo masha hopi mes pa e yega na loke cu bo kier, pero bo no mester pura tanto. Bo tin tempo suficiente.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Pone passion den compassion. Ora cu un hende papia scucha di berdad y tuma tempo pa esaki.


Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Tur cos ta pasando na velocidad relampago. Baha bo velocidad pa asina bo no kima bo mes!


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Abo ta e fairy di fiesta, manera cu bo drenta un luga e fiesta ta cuminsa.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Bo ta cla pa sigui manera un pony, pero tene e riendanan duro pa asina bo traha di berdad.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Repara y mantene ta loke cu ta riba bo lista di cos pa haci ora cu bo ta papia di bo relacion.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Tur cos tin di haber cu un comienzo nobo. Bo tin e oportunidad pa asina bo cuminsa di nobo.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Bo ta un persona cu no ta papia coy loco, bo ta cla pa bisa y haci loke cu ta importante.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Bo responsabilidad nan ta grandi, pero no tuma bo mes ni loke cu ta pasando serio.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo sa kico ta importante, yuda hende ta loke cu ta riba number uno riba bo lista.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Bo ta sinti bo manera Batman y mundo ta the Riddler y pronto e contesta lo yega.

33

FAMOUS MUSICAL FIRSTS 28

Chamber music concert (1849)
Chart hit (1932)
Eight-track recorder (1954)
Exclusive music publisher (1790)
Gramophone (1887)
Instructor (1837)
Instrument store (1759)
Jukebox (1899)
Opera telecast (1940)
Orchestral tune (1768)
Quadraphonic concert (1977)
Rock-'n'-roll (1953)
Singing contest (1790)

Z	K	L	X	E	R	S	H	P	U	B	R	M	C	H
E	T	O	L	N	O	I	Q	C	R	I	L	E	J	A
K	A	S	R	K	C	P	N	I	U	S	H	R	V	R
R	P	H	E	D	Ñ	O	C	G	S	T	O	T	E	T
U	D	Z	O	T	B	M	G	I	U	M	S	P	I	H
Q	A	I	N	E	A	C	W	N	X	E	E	T	E	Q
R	N	B	C	I	R	H	U	R	Y	C	V	N	J	I
O	S	O	C	S	V	M	T	A	L	I	M	E	V	G
T	I	T	N	I	U	E	R	K	U	S	U	I	T	H
C	R	C	E	C	C	N	C	X	H	C	R	N	S	T
U	E	P	Y	R	O	Y	F	E	R	V	D	T	J	R
R	O	M	A	G	A	X	S	T	R	O	R	Q	A	C
Q	T	E	R	E	T	T	O	X	J	A	D	O	K	R
G	O	N	A	L	A	S	B	U	E	V	L	E	C	E
T	H	P	O	M	E	C	E	K	N	U	T	F	R	N

SUDOKU
PUZZLES

2					7			5
	1		9	8			7	
		9	2	6		1		
6			1		8	2	5	
	7	1				6	4	
	9	2	6		4			8
		5		9	6	4		
	8			4	1		2	
3			7					1

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**

SOLUSHON

6 2

2	3	8	4	1	7	9	6	5
4	1	6	9	8	5	3	7	2
7	5	9	2	6	3	1	8	4
6	4	3	1	7	8	2	5	9
8	7	1	5	2	9	6	4	3
5	9	2	6	3	4	7	1	8
1	2	5	8	9	6	4	3	7
9	8	7	3	4	1	5	2	6
3	6	4	7	5	2	8	9	1

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Docktor na warda



ORANJESTAD
Dr. Yagua Fingal
SAN NICOLAAS

Botica na Warda



Oranjestad:
Botica Sta. Cruz
San Nicolaas:
Botica Seroe Preto

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



17 Coral Princess
17 Thomson Dream
17 Ocean Dream
17 Westerdam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora Funeral	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual, mi ta laga atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento inesperadamente di:



Sra. Vda. Bibiana Dijkhoff-Winterdaal

mihor conoci como "Annie of Mama"
***02-12-1935 †14-01-2011**

Na nomber di su:
Yiunan:
Lourdes y Tico Loopstok
Marlene y Alvin Peña
Erwin y Claudia Dijkhoff
Giovannie y Angie Dijkhoff

Mescos cu yiu: Neydilia

Nietonan:
Andrina y Lubert
Andrew y Herline
Arlene y Gabriel
Allysha
Christian
Dylwin y Michelly
Nicole
Jeanoir
Eros
Rumannan:
†Lorenzo Winterdaal
†Carlos Winterdaal
†Diego Winterdaal
Sra. Vda. Rosa de Lima Kock
Sra. Vda. Maria Kelly
Marcelino (Lindo) Winterdaal
Swa y cuñanan:
Dennisia y Mai Kock y famia
Jossy y Aida Dijkhoff y famia
Nady y Lucy Dijkhoff y famia
Sra. Vda. Damasa Maduro y famia
Sra. Vda. Rosalinda Dijkhoff y famia
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan
Amiganan di cas:
Neydilia y Freddy
Edith (Chicha) Boekhoudt y famia
Miriam Croes y famia
Famia: Dijkhoff, Winterdaal, Loopstok, Peña, Godoy, Garcia, Geerdink, Jimenez,m Kock, Kelly, Pereira, Inocencia, De Kort, Frank, Gonzalez, Van Esveld, Croes, Brete, Feliciano, Maduro, Dabian, Figaroa, Zievinger, Boekhoudt, Nuñez, Werleman, Vrolijk, Nadall, Arcaya, de Cuba, Tromp, Schwengle, Rafini, Ras, Noguera, Bomba, Ignatius y Sirvania na Curacao.
Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tyristesa.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 19 di januari 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E resto mortal nan di "Annie" lo reposa na cas di 12'or pa 1.30 di atardi despues na misa for di 2'or di merdia.
Oportunidat pa condolencia na Piedra Plat 159, dia 17 y 18 di januari di 7'or pa 9'or di anochi.Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Ps. 23: 1-3

Cu inmenso tristeza na nos curazaon nos ta particpa fayecimento inespera di:



Esteban Juan Quant

Mihor conoci como "Cheban"
***02-09-1951 † 13-01-2011**

Na nomber di:
Compañera: Maria Caraballo (Betty)
Yuinan: Richinel y Lizanne Quant y famia
Shuraima Quant y Janiro Thiel y famia
Zulaika Paesch y famia
Gregory y Jourdainne Paesch y famia
Yuinan di crianza: Tamara de Jongh
Erinald y Sheralda Quant
Y nan mama Ludwina y Dave Lampkin-Dirksz
Nieto y nietanan: Richanne, Andrea, Li-Angelo, Xianedy, Liza, Vosky, Sjerry, Jaci, Deisean, Angelis, Gregory, Tuti, Jendrick, Zienne, Antonio, Dashainny
Rumannan: Truida, Frank Trott- Maduro y famia
Gerardo Maduro y famia
Jose, Maritza Maduro y famia
Diana, Nico Kock- Maduro y famia
Francisco Maduro y famia
Alfonso, Mirtha Maduro y famia
Claudia, Tino van der Biezen-Ras y famia
Rumannan di crianza: Mario y Tia Quant-Jansen y famia
† Antonio y Catharina Quant-Maduro
† Anna y Enrique Schwengle-Quant
Rosimbo y Juanita Quant-Tobel y famia
Hendrik y Chichi Quant-Krozendijk y famia
Jacinto y †Catharina Quant-Dorothal y famia
Modesto Y Maria Quant-Tobel y famia
†Juliana y Isaac Rasmijn-Quant y famia
Su mihor amigonan: Ocandido Vrolijk y famia, Joy de Cuba y famia, Eddy Ras y famia
Tali Werleman y famia, Marco y famia, Bill y famia
Charlie y famia, Danni y famia
Y demas amigonan, mucho hopi pa menciona
Swa y Cuñanan, Tanta y Omonan, Primo y Primanan, Comer y Compernan, Subrino y Subrinanan, Ihanan, Amigo y Amiganan, Bisinjanan, Conocirnan, Coleganan di trabao y ex-coleganan.

Demas famia: Quant, Caraballo, Andrea, Paesch, Maduro, Trott, Kock, van der Biezen, Ras, Jansen, Schwengle, Tobel, Krozendijk, Dorothal, Rasmijn, de Jongh, Dirksz, Croes, Paublini, Amaya, Henriquez, Panneflek, Carmichael, Lopes, Geerman, Donata, Mata, Rojas, Gonzales, Añes, Puerta, Ridderstap, Wouters, Werleman, Angela, Ras, Wever, Briezen, Vrolijk, Coco, Koole, Gomez, Richards, Acosta, Mantilla, Willems, Solognier, Lopez, Beaumont, Tromp y demas famia na Aruba, Bonaire, Corsow, Venezuela y Hulanda.
Nos disculpa sincero si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.
Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 18 Januari 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Teresita na San Nicolas pa Santana Catolico na San Nicolas.
For di 2'or di atardi e restonan mortal di Cheban lo ta resposa den Misa Santa Teresita.
Oportunidad pa condolencia Dialuna 17 Januari 2011 na AURORA FUNERAL HOME
di 7'or pa 9'or di anochi.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



With immense sorrow and pain in our heart, but according to God's will, we announce the sudden death of our beloved daughter:



Yvette Ramos

November 17, 2006 January 11, 2011

Left to mourn are his/her:

mother: Dyvee Ramos
father: Eennis Ramos

sister:Jara Ramos

godfather:Roy Peralta

grandmother:
Gloria Ramos in the Philippines
grandfather:
Nemencio Ramos in the Philippines

Deceased grandparents
Violeta Gatdula
Rudolfo Gatdula

aunt in Dubai:
Rudette Audimer-Gatdula

uncles:
Laudimer Gatdula in the Philippines
Juvenal Ramos in the Philippines
uncle and aunt:
Bernard & Edith Corpuz and family
in Aruba

closeest family & friends:
Rodrigo Verses
Estrell Verses

and other families, friends and collegues

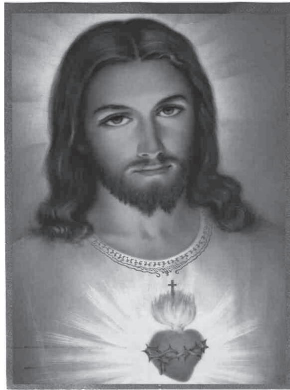
Date of funeral will be announced later.

Condolence address: **Mementomori Funeral Home**
Friday 14 y Saturday January 15, 2011
from 7 to 9 pm

After the funeral please no condolences at home.

<u>Santo Sacrificio:</u> Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo.

E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda...



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea

Lesa el Salmo
38-39-70-91-103
Por 3 dia y te concedera la gracia
por dificil que sea publicar al 3 dia

C.F.



Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta ospeda den sombra di Dios omnipotente, bisa Señor: "Mi refugio, mi fórti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa!"

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos ta partcicipa fayecimento di :



Gregorio Peña

Mihor conoci como "Goy"

Acto di entiero lo wordo anuncia después

Adres pa condolencia: Jan Flemming 4-B
7'or pm – 9'or pm





" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. **Ps. 23:1,2,3**

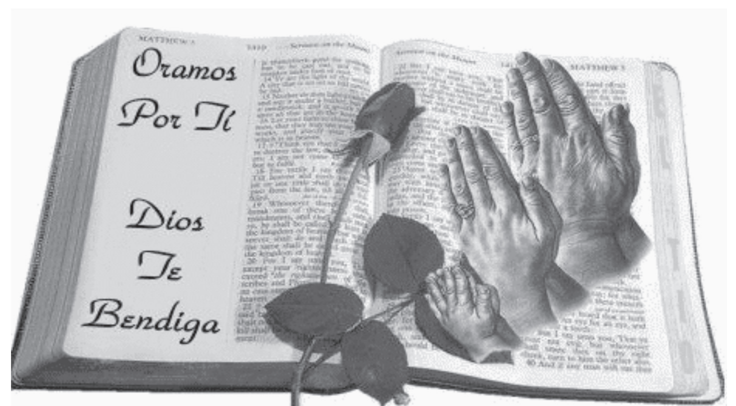
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Gerardina Eckmeyer-Sleur

mihor conoci como: "Dina "
na edad di 83 aña

Adres pa condolencia: **Madiki Kavel 109**
di 7'or pa 9'or di anochi



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu a mustra nan atencion na un of otro manera na momento di fayecimento y entiero di



Sr. Francisco Theofilo Croes

Mihor conoci como" Theofi"

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, telegram, yamada y karchinan.
Pastoor Coby pa su bunita respons.
Danki na Aurora Funeral Home pa su bon trato.
Alavez ta invita pa 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na misa Santa Filomena na paradera dianan 17, 18 y 20 di januari pa 7'or di anochi.

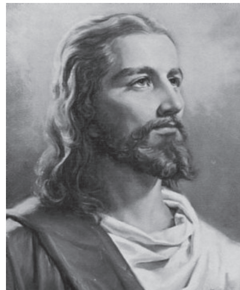
Boso presencia ta altamente aprecia.

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan. Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.



Comunion spiritual

O Hesus, Mi Señor y Salbador, mi ta stima Bo riba tur cos y mi ta desea di risibi Bo den mi alma. Mi no por risibi Bo den Santa Hostia, pero drenta den mi curason na un manera spiritual.
O Hesus, mi Señor y mi Salbador, bonbini den mi curason! Laga mi brasa Bo cu henter mi alma y mara mi na Bo cu tur mi deseo. No laga mi nunca separa for di Bo. Amen.
Tata Eterno, mi ta ofrese Bo Curpa y Sanger, Alma y Dibinidad di bo Yu bienstima, nos Señor Hesu Cristo, pa ekspiacion di mi picanan y picanan di henter mundo.



Credo

Mi ta kere den Dios, Tata todopoderoso, Kreador di shelu i tera. I den Hesukristu, su úniko Yu, nos Señor, ku ta konsebí di Spiritu Santu, a nase di Maria Bírgen, ku a padesé bou di Poncio Pilato, ku tabata krusifiká, a muri i tabata derá; ku a baha na fièrnu, a resusitá di tres dia for di morto; ku a subi na shelu; ta sintá na man drechi di Dios Tata todopoderoso. Djei l'E bini pa husga bibu i mortonan. Mi ta kere den Spiritu Santu, Santa Iglesia Katóliko, komunion di santunan, pordon di piká, resurekshon di karni i bida eterno. Amèn.





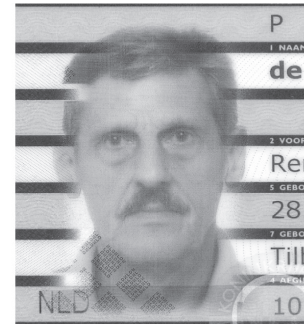




Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Rust nu maar uit
Je hebt je strijd gestreden
Je hebt het als een moedig mens gedaan
Wie kan begrijpen wat je hebt geleden ?
En wie kan voelen wat je hebt doorstaan ?
"

Met grote droefheid maken wij het overlijden bekend dat plotseling van ons is heengegaan van mijn echtgenoot, vader, grootvader, broer, schoonvader, oom en grootoom:



Dhr. Rene Cornelius Maria de Kort

geb. 28 januari 1944 - overl. 11 januari 2011

Namenszijn:
echtgenote:
Jetty de Kort-Nasir

kinderen:
Yvonne van Zundert-de Kort en familie
Roos Bruijn-de Kort en familie
Kyle de Kort
pleegkinderen:
Fabio Russel
Altagracia Russel

broers en zusters:
A. Tijink-de Kort, J. de Kort, J. van de Wouw-de Kort, M. de Kort
schoonfamilies:
Fam. Nasir-Karsonadij
Fam. Karijosemito-Nasir
Fam. Zebeda-Nasir

overige familieleden, en vrienden in Nederland, Aruba en Suriname.

De begrafenis vindt plaats op **maandag 17** januari 2011.
De rouwceremonie wordt om 16 uur in 't Kapel te Savanetakamp gehouden , waarna hij op de Algemene Begraafplaats te Sabana Basora zal worden begraven,

Gelegenheid om afscheid te nemen en de familie te condoleren **zondag 16 januari** 2011 van 19 uur tot 21 uur in de mortuarium van Mementomori Funeral Home.

Gelieve na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia
cu fayece Cristianamente di:



Albert Maximiliaan Arends
"Albertico"

Na nomber di su yiunan

Stanley y Sandra
Irene y Wiwi
Dario y Elena
Albert y Sharon
Ofelia y Luty
Leoncita
Desiree y Winchi

Su nieto y nietanan
Bisanieto y bistanietanan
Ruman: Oncha y van der Ree
Demas famia: Arends, Croes, Lacle, de Veer, Roos, Marchena, Arendsz,Castaño, Elmondalek, Fowler, Richardson, Nisbet, Bruin, Oduber y van der Ree, Maduro, Vela.
Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon awor dia 19 di januari 2011.
Oportunidad pa duna condolencia y despedi lo ta for di 2'or te cu 4'or di atardi na Misa San Francisco y despues saliendo pa Santana Catolico na Oranjestad.



Santo Sacrificio: Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo.

E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda...

Rose Mysticism



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.



Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su casa, jiunan, rumannan i demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atención durante fayecimento i entiero di nos defunto stima



Esteban "Banban" Briezen

Gradicimento ta bai na tur famia, amigo(a)nan, bisiñanan, coleganan di WEB pa nan sosten den e momentonan difícil. Tambe na tur cu a manda flor, krans, telegram, email y jamadanan telefónico masha danki pa boso palabranan di consuelo.

Alabes nos kier a invita tur famia amigo(a)nan, conocirnan pa 2 santo Sacrificio di misa na
Diamars 18 di Januari 2011 pa 6:30 pm
Cristo Rey na Brazil
Diahuebs 20 di Januari 2011 pa 6:30 pm
Cristo Rey na Brazil
Boso presencia ta altamente aprecia

Debe di Merca a supera 14 biyon dollar

WASHINGTON (AP) – E debe soberano Mericano a supera pa prome biaha 14 biyon dollar.
Congreso lo tin cu eleva e limite legal pa crea debe of reduci e gasto publico pa respeta e top legal estableci. Di cualkier forma, e legislador di Capitolio ta enfrenta un bataya fuerte.
E nivel di debe ey ta representa un factura di 45.300 dollar pa cada un di e habitantenan di e pais.
Ambos parti a cuminsa di culpa otro pa e deterioro di e situación y e posibilidad di mantene cierto funcionnan gubernamental y evita e "impago" di e obligacionnan creditorio internacional.
E proyectonan di ley pa subi e top di e debe ta figura entre esnan mas inpopular cu Congreso ta enfrenta, aunke te cu awor ta mustra cu e lo wordo aproba.
Sin embargo, e biaha aki e por ta diferente a pesar di e indicacionnan cu e retorica partidista a baha un poco despues di e matanza di Arizona.Secretario di Finanza Timothy Geithner a bisa cu no aproba e aumento di e limite cu un debe por yega lo ta "un catastrofe" cu por lanta bek e crisis financiero di 2008-2009.
E Legisladornan Republicano, anima pa nan victoria den e eleccionnan di november, ta apoya e resultadonan y ta kere cu e momento a yega pa caba cu e continuo crecemento di e debe.
Derota un endeudamento mas grandi ta un di e prioridadnan di movimento ultraderechista Tea Party y otro gruponan conservador.
Te cu awor, e mayoria nobo Republicano a demostra di ta dispuesto pa baha e aña'ki 100.000 miyon di dollar di e presupuesto nacional. Nan a aproba e cambio di normanan patrocina pa e Presidente di Camara di Representante John Boehner cu lo facilita evita e aumento di e top pa endeudamento.
Den e dos añanan di presidencia di Barack Obama e debe nacional a casi duplica. Prácticamente e mitar di e debe soberano desde e presidencia di George Washington a wordo acumula den e ultimo seis añanan, pasando di 7.6 biyon na januari di 2005 para cu e Presidente George W. Bush ora di cuminsa su di dos mandato na 10.6 biyon ora el a yega Cas Blanco, Obama y 14,02 biyon actualmente.



E oloshi nacional di debe saca na 2009

Den 2010 a circula 107 biyon di emails

WASHINGTON – Usuarionan di Internet a manda 107 biyon di emails aña pasa, mayoria di nan spam, segun un servicio cu ta analisa e trafico riba internet.
E dato aki a wordo publica hunto cu otro estadisticanan riba e comportamento den e red, reuni door di e compania Pingdom for di varios fuente y publica diahuebs riba royal.pingdom.com/2011/01/12/internet-2010-in-numbers/.
Pingdom tambe a publica cifranan riba e crecemento di Twitter y Facebook: e prome a recluta 100 miyon di cuenta nobo aña pasa y a acumula un total di 175 miyon pa september. Na 2010, nan a manda 25.000 miyon di mensahe via Twitter, o "tweets".
Entretanto, Facebook ya tabatin casi 600 miyon di usuario na final di aña pasa. Di esakinan, 250 miyon a uni na e red social na 2010.
Pingdom a indica cu pa juni 2010 tabatin 1.970 miyon di usuario di internet: 825,1 miyon na Asia; 475,1 miyon na Europa; 266,2 miyon na Norte America; 204,7 miyon na Latino America y Caribe; 110,9 miyon na África; 63,2 miyon na Medio Oriente y 21,3 miyon na Oceanía.
Pa dia ta manda un average di 294.000 miyon di emails, 89% di cual ta propaganda no pidi (Spam).
Pingdom a indica cu tin 2.900 miyon di cuenta di emails na henter mundo y 152 miyon di blogs. Ademas, tin 255 miyon di pagina di website, 21,4 miyon mas cu aña prome.

Producción di auto a cay na Venezuela

CARACAS (AP) – E producción di auto a registra un caida aña pasa di 6,45% en comparacion cu 2009, afecta pa e recesion cu e economia Venezolano ta sufri y e problemanan pa haci importacion cu e ensambladornan ta confronta pa e dificil acceso na divisas.
E shete ensambladornan cu ta opera na e pais a produci durante aña pasa 104.357 unidad, loke ta representa un caida di 6,45%, según "Cámara Automotriz de Venezuela" (Cavenez). Durante 2009 a fabrica 111.554 auto.
E proceso aki cu e sector di auto ta enfrenta, cu ta crea rond di 100.000 cupo di trabou, tambe ta keda refleha den e venta di auto cu a cay aña pasa cu 8.29% en comparacion cu 2009.
Den 2010 a bende 125.202 autos, mientras cu durante e aña prome a comercialisa 136.517 unidad.
E caida mas grandi den e ventanan di vehiculo a tuma luga entre 2008 y 2009 ora cu a raporta un caida di 49,74%.

Cavenez na inicio di 2010 a denuncia cu e Gobierno tabata tarda den entrega di e divisanan oficial pa importa piesanan di auto y a adverti cu e situación ey lo afecta e producción. Na Venezuela ta vigente for di casi ocho aña un control di cambio.
Na cierre di 2010 e economia Venezolano a registra un caída di 1,9% lastra pa actuacion desfaborabel di e industria petrolero, e sector priva, y caida den e inversionnan. Ademas, den e ultimo diesdos lunanan e prijsnan a subi cu 27,2%.

Iran ta veta e avionnan Ruso Tupolev y ta ordena retiro di flota nacional



TEHERAN – Iran a ordena tur e aerolineanan nacional pa retira di nan flota tur e avionnan di e compania Ruso Tupolev, debi na e cifra halto di accidente den cual nan tabata envolvi.

E medida ta bini apenas un siman despues cu un Boeing 727 di e compania di bandera "IranAir" a cay na best di e pais, aparentemente debi na mal tempo, caminda 78 di su 106 biaheronan a fayece.
"Teniendo na cuenta e reciente accidentenan, e companianan tin tempo te cu 19 di maart awor pa retira di nan flota e avionnan Tupolev-154 y cualkier otro tipo di aparato cu nan tin e compania Ruso ey," asina e Presidente di Aviacion Civil di Iran, Reza Nakhjavani, a wordo cita door di prensa local.
E orden ta afecta 17 aparato di e tipo ey di e companianan local di Iran Air Tour, Kish Air, Taban y Caspian Airlines, a wordo agrega di su banda door di e agencia di noticia local Fars.

E accidentenan aereo ta relativamente frecuente na Iran, principalmente debi na e flota precario, antigua y mara, manera e resto di e pais, na un embargo internacional cu ta stroba nan di cumpra piesanan original.

Según cifranan oficial, cerca di un mil persona a perde nan vida den diferente accidente aereo, civil y militar, na Iran durante e ultimo decada.
E ultimo grandi a sosode na juli di 2009 ora cu un Tupolev di e compania Caspian Airlines riba ruta entre Teherán y Yarevan, capital di Armenia, y cu 156 persona abordo a cay cerca di e ciudad Irani Qazvin. No tabatin sobreviviente.

A confisca 69 kilo di droga rumbo pa Spaña

Santo Domingo – Polisnan antinarcotico di República Dominicana a confisca 69 kilo di droga, aparentemente cocaina, den dos maleta cu tabata den un avion bayendo pa e capital Spaño, asina un fuente oficial a duna di conoce.
E confiscacion a wordo realisa den fin di siman na Aeropuerto Internacional de las Américas (AILA), oost di Santo Domingo, según un comunicado di Dirección Nacional de Control de Drogas (DNCD).
Pa e caso a keda deteni dos Spaño y un Dominicano, aparentemente doñonan di e maletanan den cual e droga tabata, como tambe nuebe empleado di dos compania cu ta presta servicio na e lineanan aereo di AILA y cu lo wordo investiga door di autoridadnan.
Asina tambe, DNCD a informa cu a detene na Aeropuerto Internacional di La Romana, oost di e país, dos Cubano cu kier a biaha pa Canada supuestamente cu 10,5 kilo di cocaina.
E stranheronan a wordo identifica como Yasmani Franqui Ruiz y Lisbet Cruz Domínguez, di 45 y 25 aña, respectivamente, residentenan di Canadá.
E Cubanonan tabatin droga pega na nan paña intimo, según e agencia antidroga Dominicano.

Dirigente opositor Libanes a anuncia cu nan lo no apoya Hariri

Beirut – E dirigente opositor Libanes Michel Aoun aliado di e grupo chií Hezbollah, a anuncia ayera cu su partido lo no vota pa Prome Minister saliente Saad Hariri conserva su puesto, despues di caida di su Gobierno pa renuncia di diesun minister.
"Nos hopi candidato, nos lo dicidi awe noche cual lo nombra pero nos lo no mencione te despues di e consultanan," asina Aoun, lider di e partido Cristian Corriente Patriótico Libre, a bisa den un conferencia di prensa.
Awe y mañan, e Presidente Michel Suleima lo hiba consulta cu e principal gruponan Parlamentario pa designa e futuro hefe di Gobierno, di acuerdo cu e Constitucion.
Aoun a considera cu su grupo no por mantene "e mesun patron den e Ehecutivo", ya cu, según e, esnan cu vota pa Hariri "lo apoya corupcion y e testigonan falso".
Di su banda, e partido "Futuro" di Prome Minister saliente a revela ayera cu su candidato lo ta atrobe Hariri. Diaranzon pasa, dies minister di oposición y uno designa door di Suleimán a anuncia nan renuncia di Gobierno di Unidad Nacional pa e asunto di testigonan falso den e asesinato di februari di 2005 di ex Prome Minister Libanes Rafic Hariri, tata di Saad.
E Tribunal Special pa Libanon, cu ta investiga e morto di Hariri, ta na punto di emiti un acusacion den cual e por culpa miembronan di Hezbollah, cu a bisa caba cu nan lo rechase.

Israel y Merca a test virus pa sabotea Iran

Washington – Merca y Israel a test den un planta nuclear Israelí un software destructivo cu e intencion di frustra e ambicionnan nuclear di Iran, según un investigacion di e corant New Cork Times.
Evaluacionnan reciente haci door di funcionarionan Mericano y Israelí ta sugeri cu e supuesto intentonan di Iran pa adkiti armamento nuclear a wordo posponi pa varios aña.
Di acuerdo cu e corant Mericano, e motibo di e retraso ta e virus informatico Stuxnet, un destructivo programa informático crea specificamente pa ataca e centrífugas uza pa Iran den e procedura di enrikisimento di uranio. Describi como "cyberarma" mas sofistica hamas uza, e virus informatico lo causa cu e centrífugas ta draai violentamente sin control algun. E periodista di BBC Paul Harper a splica cu e software ta diseña pa emiti informacionnan incorecto riba e desaroyo di e operacionnan. "Ora cu investiga riba kico por a pasa, lo topa cu tur cos a funciona manera mester ta, incluso aunke cu e ekipo a keda destrui."